

Document: EB 2015/114/R.6/Rev.1
Agenda: 5(a)
Date: 1 April 2015
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

جمهورية السلفادور برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

Glayson Ferrari dos Santos

مدير البرنامج القطري
رقم الهاتف: (+502) 23843100
البريد الإلكتروني: g.ferraridosantos@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة عشرة بعد المائة

روما، 22-23 أبريل/نيسان 2015

للاستعراض

المحتويات

iii	خريطة العمليات التي يمولها الصندوق في البلد
iv	موجز الاستراتيجية القطرية
1	أولاً . مقدمة
1	ثانياً - السياق القطري
1	ألف - السياق الاقتصادي والزراعي و سياق الفقر الريفي
4	باء - السياق السياساتي والإستراتيجي والمؤسسي
6	ثالثاً - الدروس المستفادة من خبرة الصندوق في البلد
6	ألف - النتائج السابقة والأثر والأداء
6	باء - الدروس المستفادة
7	رابعاً - الإطار الإستراتيجي القطري للصندوق
7	ألف - ميزة الصندوق النسبية
8	باء - الأهداف الإستراتيجية
9	دال - إستراتيجية الاستهداف
10	هاء - الصلات السياساتية
10	خامساً - إدارة البرنامج
10	ألف - رصد برنامج الفرص الإستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج
10	باء - إدارة البرنامج القطري
11	جيم - الشراكات
11	دال - الاتصالات وإدارة المعرفة
12	هاء - إطار التمويل بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
13	واو - المخاطر وإدارة المخاطر

الذيول

- الذيول الأول - عملية التشاور بشأن برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية
الذيول الثاني - الخلفية الاقتصادية القطرية
الذيول الثالث - إطار إدارة النتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج
الذيول الرابع - إطار إدارة نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية السابق
الذيول الخامس - اتفاق تقييم البرنامج القطري عند نقطة الإنجاز
الذيول السادس - ذخيرة المشروعات: مذكرة المفهوم

الملفات الرئيسية

- الملف الرئيسي 1: الفقر الريفي وقضايا القطاع الزراعي/الريفي
الملف الرئيسي 2: مصفوفة المنظمات (تحليل جوانب القوة والضعف والفرص والمخاطر)
الملف الرئيسي 3: المبادرة التكميلية للجهة المانحة/إمكانات الشراكات
الملف الرئيسي 4: تحديد المجموعة المستهدفة، وقضايا الأولويات، والاستجابة المحتملة

خريطة العمليات التي يمولها الصندوق في البلد

السلفادور

المشروعات الجارية التي يمولها الصندوق

برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية 2015-03-19

موجز الاستراتيجية القطرية

- 1- يشهد اقتصاد السلفادور الصغير والمنفتح - وهو ثالث اقتصادات أمريكا الوسطى بعد غواتيمالا وكوستاريكا - تحولات هيكلية شاملة.
 - 2- وقد انخفض معدل الفقر خلال الفترة بين عامي 2000 و2013، حيث انخفضت نسبة الأسر التي تعيش في فقر من 38.8 في المائة إلى 29.6 في المائة، مما يعود في المقام الأول إلى انخفاض معدل الفقر الريفي بنسبة 18 في المائة تقريباً خلال هذه الفترة. وهناك تحسن طفيف في مؤشر التنمية البشرية للسلفادور، وذلك من 0.657 في عام 2011 إلى 0.660 في عام 2013.
 - 3- وتتمثل إحدى الأدوات الرئيسية للحد من الفقر الريفي في خطة الزراعة الأسرية، التي استهلتها حكومة السلفادور عام 2011. وتهدف هذه الخطة إلى زيادة الإنتاج والإنتاجية في قطاع الزراعة وتحسين رفاه الأسر الريفية الفقيرة. وتعترم الحكومة الجديدة التي تولت مقاليد الحكم في يونيو/حزيران 2014، مواصلة تعزيز الخطة.
 - 4- ونظراً لأن فترة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج هذا تتصادف مع فترة ولاية الإدارة الجديدة، فقد بادر الصندوق والحكومة، من خلال وزارة الزراعة والثروة الحيوانية، بإجراء حوار بينهما يهدف إلى مواصلة استراتيجية الصندوق مع الأولويات والسياسات الحكومية للتنفيذ خلال الفترة 2015-2019.
 - 5- وتكمن ميزة الصندوق المقارنة في السلفادور في خبرته وتخصصه في برامج تدرج البعد الهيكلي للمسائل الريفية وتستخدم النهج المتكاملة لتحقيق نتائج وأثار فعالة في مجالي التنمية الريفية والحد من الفقر.
 - 6- واستناداً إلى السياق الاجتماعي- الاقتصادي والسياسي في السلفادور والحوار الذي شارك فيه أكثر من 130 ممثلاً رئيسياً عن تسعة من القطاعات الاجتماعية - الاقتصادية، وخصوصاً وزارة الزراعة والثروة الحيوانية، فإن برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج للفترة 2015-2019 سيعمل على المساهمة في خفض مستويات الفقر الريفي من خلال توليد الثروة والرفاه للمزارعين الأسريين عن طريق اتباع الأهداف الاستراتيجية التالية:
- الهدف الاستراتيجي 1:** تحسين حصول المزارعين الأسريين على الموارد والتكنولوجيات والمعلومات التي تمكنهم من تنمية زراعة أكثر استدامة والتكيف بصورة أفضل مع تغير المناخ.
 - الهدف الاستراتيجي 2:** الترويج لتمكين الشباب والمرأة الريفية والشعوب الأصلية اقتصادياً.
 - الهدف الاستراتيجي 3:** المساهمة في جهود الحكومة لزيادة الفعالية والكفاءة والإنصاف في الإنفاق العام والاستثمارات العامة في المناطق الريفية.
- 7- وستحقق هذه الأهداف من خلال الاستخدام الفعال لما يقدمه الصندوق من قروض ومنح ومساعدة تقنية، إلى جانب مبادرات الحكومة والشركاء الآخرين والمانحين، بما في ذلك المنظمات الاجتماعية، وبمشاركة نشطة من جانب المنظمات الشعبية الريفية.

السلفادور

برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية

أولاً . مقدمة

- 1- يعتبر السلفادور واحداً من بلدان الدخل المتوسط الأدنى؛ ويحتل اقتصاده المرتبة 100 في تصنيف البلدان الـ 190 على أساس الناتج المحلي الإجمالي.¹ وفي عام 2013، بلغت الميزانية الحكومية 4,505.3 من ملايين الدولارات الأمريكية، وبلغت ميزانية وزارة الزراعة والثروة الحيوانية 72.9 مليون دولار أمريكي²، مما يمثل 1.62 في المائة من ذلك المجموع. ومع أن إنفاق وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والوزارات الأخرى في المناطق الريفية شهد زيادة طفيفة خلال الفترة 2001-2013، فهو يظل منخفضاً في بلد يتركز فيه الجانب الأكبر من السكان الفقراء في المناطق الريفية.
- 2- وقد اكتسب الصندوق خبرة كبيرة خلال ما يقارب ثلاثة عقود من العمل في البلد والتعاون معه، كما أسهم، سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في حشد الموارد بغية إزالة العقبات الهيكلية التي تعترض سبيل تنمية السكان الريفيين الفقراء وتعليمهم. وأمكن تحقيق هذه المنجزات من خلال إشراك السكان ومنظمات المنتجين والمنظمات الاجتماعية بصورة نشطة ومن خلال التنسيق مع الوكالات الحكومية ومنظمات التعاون الدولي والمجتمع المدني وكذلك، في الآونة الأخيرة، مع القطاع الخاص.
- 3- وتقوم الإدارة الجديدة في السلفادور، بالتوازي مع وضع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج هذا، بإعداد خطة التنمية للفترة 2015-2019، تحت عنوان "السلفادور: المنتج والمتعلم والأمن"، وهي موجهة نحو تعزيز تنمية تدرج عناصر الشمول والتضامن الاجتماعي، وتعلق أهمية خاصة على زيادة الإنتاجية في قطاع الزراعة ودعم المزارعين الأسريين. ويحافظ الصندوق والحكومة، عن طريق وزارة الزراعة والثروة الحيوانية، على حوار متواصل يرمي إلى مواصلة استراتيجية الصندوق مع الأولويات والسياسات الحكومية للتنفيذ بين عامي 2015 و2019.

ثانياً - السياق القطري

ألف - السياق الاقتصادي والزراعي و سياق الفقر الريفي

السياق الاجتماعي- الاقتصادي الوطني

- 4- خلال العقود الأخيرة، شهد السلفادور تغييرات هيكلية ومؤسسية واقتصادية أدت إلى تحويل الأداء العام للاقتصاد وإلى إعادة تشكيل هيكل السلطات الوطنية وجعلت العلاقات الاجتماعية أكثر تعقيداً. ويتمثل جانب من العوامل الرئيسية الكامنة خلف تلك التغييرات في تكثيف العولمة الاقتصادية والهجرة والتحويلات.

¹ بيانات البنك الدولي عن سنة 2013.

² وزارة المالية، 2013 [دليل المواطنين إلى الميزانية العامة للدولة للسنة المالية 2013]

- 5- وقد أصبح السلفادور بلداً حضرياً. ففي عام 2013، بلغ مجموع عدد السكان 6.3 ملايين نسمة يعيش 37.8 في المائة منهم في المناطق الريفية. وفي السنة نفسها، كان 51 في المائة من سكان الريف من النساء؛ وفي عام 2010 بلغت نسبة الشعوب الأصلية 0.2 في المائة من مجموع السكان.³
- 6- على أن اقتصاد السلفادور الصغير والمنفتح، خلال فترة تزيد عن عقد كامل، وجد نفسه أسير دائرة النمو المنخفض الذي أعاق خلق فرص العمل الجيدة. فخلال الفترة 2001-2013 سجل الاقتصاد معدل نمو سنوي حقيقي في الناتج المحلي الإجمالي والدخل الوطني الإجمالي لا يزيد على 1.9 في المائة و1.19 في المائة على التوالي. وأظهرت عدة دراسات أن انخفاض النمو يتصل بصورة مباشرة بانخفاض الإنتاجية العامة والإنتاجية القطاعية في الاقتصاد، وبالجريمة وانعدام الأمن، مما ينطوي على تكاليف اقتصادية واجتماعية هائلة، فضلاً عن أثر ذلك على المناخ الاستثماري.
- 7- ووفقاً للبنك الدولي، فإن التكاليف المباشرة للجريمة في السلفادور في عام 2011 بلغت 2,010 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل 10.8 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي.⁴ وفي الماضي، كان العنف يؤثر على المناطق الحضرية والرجال أكثر من تأثيره على المناطق الريفية والنساء، على أن هذا النمط انعكس. ففي عام 2013، وقع 54 في المائة من حوادث العنف في المناطق الريفية وارتفع معدل جرائم القتل بين النساء من 7.4 وفيات لكل 100,000 امرأة في عام 2009 إلى 19.1 من الوفيات في عام 2013. وخلال الفترة نفسها، تعرض الشباب في الفئة العمرية 20-29 سنة إلى 55 في المائة من جميع جرائم القتل.

القطاع الزراعي والبيئة

- 8- أظهر القطاع الزراعي نمواً بطيئاً يعود أساساً إلى أزمة الصادرات الزراعية التقليدية، وخصوصاً البن. كما أن انخفاض الاستثمار الداخلي والأجنبي وتزايد الهشاشة البيئية أثرا أيضاً وبصورة سلبية على الإنتاج الزراعي. وأدى ارتفاع مستوى تقلبات الأسعار (سواء بالنسبة للمدخلات أو بالنسبة للمنتجات) إلى زيادة انعدام اليقين وانخفاض حوافز الاستثمار في هذا القطاع. ومع ذلك، وعلى الرغم من هذه الدلائل غير المواتية والهجرة التي رافقتها، حافظت الزراعة على نصيبها البالغ 10 في المائة من مجموع الناتج المحلي الإجمالي خلال الفترة 2001-2013. ويفسر ذلك جزئياً بوجود زيادة قدرها 47.98 في المائة في القيمة المضافة الحقيقية لكل عامل زراعي خلال الفترة، مما نتج عن المكننة الانتقائية والتوسع في المحاصيل المستندة إلى كثافة رأس المال.
- 9- وفي عام 2010، بدأ القطاع الزراعي في إظهار دلائل الانتعاش، وذلك في أعقاب تنفيذ سياسات زراعية جديدة، وخصوصاً خطة الزراعة الأسرية، وسياسات ائتمانية تدعم الإنتاج الزراعي وتزيد المساعدة التقنية. وخلال السنوات الأخيرة، ارتفع إنتاج الأغذية، وخصوصاً الحبوب الأساسية والفواكه والخضروات، مما أسهم في الحد من استيراد الأغذية وفي تحسين الأمن الغذائي.

³ اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. 2014. *Los Pueblos Indígenas en América Latina: Avances en el último decenio y retos pendientes para la garantía de sus derechos* ومنطقة البحر الكاريبي.

⁴ البنك الدولي. 2011. *الجريمة والعنف في أمريكا الوسطى: التحدي الإنمائي*. واشنطن العاصمة: إدارة التنمية المستدامة في البنك الدولي ووحدة الحد من الفقر والإدارة الاقتصادية، أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

- 10- ويتمثل في تغير المناخ وتزايد التقلب المناخي بعض التحديات الأكبر التي تواجهها الزراعة في السلفادور. فالسلفادور يعتبر واحداً من أكثر البلدان ضعفاً في العالم أمام الأحداث الخارجية. وتتسبب حالات الجفاف المتكررة، خصوصاً في المنطقة الشرقية ("الممر الجاف") بخسائر كبيرة ولاسيما بالنسبة لمنتجي الحبوب من أصحاب الحيازات الصغيرة.⁵ من ذلك مثلاً أن ارتفاع درجات الحرارة سيخفض محاصيل الذرة في السلفادور بنسبة 30 في المائة، وفقاً لتوقعات الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.
- 11- ووفقاً للتعداد الزراعي لعام 2008، كان هناك 400,000 وحدة إنتاجية في السلفادور، 98 في المائة منها وحدات أسرية تعمل في زراعة الكفاف في أراضٍ تقل مساحة كل منها عن 3 هكتارات. وأدت البرامج المختلفة لتوزيع الأراضي خلال فترة الستين عاماً الماضية إلى زيادة عدد المزارع مع انخفاض في متوسط مساحة كل منها. وتتمثل إحدى المشاكل المتبقية في انعدام أمن حيازة الأرض، مع أن هناك تقدماً كبيراً طرأ في هذا المجال خلال السنوات الخمس الماضية.

خصائص السكان الريفيين

- 12- يتعايش في المناطق الريفية في السلفادور اثنان من الأجيال: المزارعون الفلاحون التقليديون؛ والشباب الذين يتبعون بصورة متزايدة النموذج الحضري، بل والدولي في أساليب حياتهم وآرائهم وأنماطهم الاستهلاكية وتوقعاتهم. ويتمتع الشباب الريفي بمستويات تعليمية أعلى وهم أقل استعداداً للعمل في الزراعة والأنشطة الزراعية التقليدية بالمقارنة مع الأكبر سناً. ويعود جانب من ذلك إلى انخفاض ربحية تلك الأنشطة في حين أن جانباً آخر يعزى إلى التغيرات الثقافية التي طرأت في البلد. على أن الشباب يهتمون بتنمية أنشطة مستدامة في القطاع الزراعي لديها قيمة مضافة أعلى.
- 13- ويجد الشباب في المناطق الريفية في السلفادور أنفسهم في وضع صعب. فكثير منهم يعيش في ظروف الفقر والضعف الشديد بسبب صعوبات الدخل في سوق العمل الرسمي وفي نظام التعليم. إلى جانب ذلك، يفتقر شباب الريف عموماً إلى ما يلزم من الأصول الإنتاجية والمالية لإطلاق مشروعات مستدامة. وإضافة لذلك، وخلال السنوات الأخيرة، بات الشباب من الضحايا الرئيسيين للعنف وانعدام الأمن السائدين في المناطق الريفية. وفي هذه الأحوال، يختار كثير من الشباب الهجرة - ولاسيما من لديه مستوى تعلم مدرسي أعلى وخبرة تقنية/مهنية أكبر. على أن هناك من الشباب من يفضل البقاء في المناطق الريفية ولا يعتبر الهجرة خياراً متاحاً أمامه. ولسوء الحظ، لم يوجه إلا ما قل من الاهتمام لشباب الريف في سياق تصميم السياسات العامة لسكان المناطق الريفية.

الفقر الريفي

- 14- انخفض معدل الفقر في السلفادور خلال الفترة بين عامي 2000 و2013، إذ انخفضت نسبة الأسر الفقيرة من 38.8 في المائة إلى 29.6 في المائة خلال الفترة. ويعود هذا الاتجاه أساساً إلى انخفاض الفقر الريفي

⁵ أوقع الجفاف في عام 2001 خسائر وأضرار قيمتها 31.4 مليون دولار أمريكي، 81 في المائة منها في قطاع الزراعة. وفي عام 2005، بلغت قيمة الخسائر والأضرار الناجمة عن إعصار ستان 355.6 مليون دولار أمريكي، وكان نصيب قطاع الزراعة منها 48.7 مليون دولار أمريكي (13.7 في المائة). وتسببت أحدث الكوارث المرتبطة بالمناخ، في عام 2012، بخسائر قيمتها 306.2 من ملايين الدولارات الأمريكية في قطاع الزراعة.

- الذي هبط بنسبة تقارب 18 في المائة، وذلك من 53.7 في المائة إلى 36.6 في المائة خلال الفترة نفسها. كما شهد الفقر الحضري انخفاضاً طفيفاً من 29.9 في المائة إلى 26.2 في المائة.
- 15- وكان معدل انخفاض الفقر أكبر لدى الأسر التي تعاني من الفقر المدقع، خاصة في المناطق الريفية. وقد هبط معدل الفقر المدقع في البلد ككل من 19.2 في المائة في عام 2000 إلى 7.1 في المائة في عام 2013، مما يعزى أساساً للانخفاض الكبير الذي شهدته المناطق الريفية، حيث انخفضت النسبة من 30.9 في المائة إلى 9.8 في المائة.
- 16- ويتصل انخفاض الفقر الريفي إلى حد كبير بنمو الدخل الحقيقي بين الأسر الريفية في الفترة بين عامي 2001 و2013. وفي حين أن الدخل الريفي ارتفع بنسبة 55 في المائة، فإن أسعار سلة الأغذية الأساسية لم ترتفع إلا بنسبة 29 في المائة خلال نفس الفترة. وقد شكلت التحويلات 52 في المائة من دخل الأسر الريفية في المتوسط، الأمر الذي يبرز أهمية هذه الموارد في اقتصاد الأسرة. كما ساهم في تخفيض الفقر الريفي تنفيذ سياسات دعم قطاع الزراعة والمبادرة ببرامج اجتماعية جديدة يستفيد منها فقراء الريف.
- 17- ويؤثر الفقر بصورة خاصة على الشرائح السكانية الضعيفة، من قبيل الشعوب الأصلية والأطفال والشباب والنساء والمسنين: إذ يعيش في ظل الفقر 38 في المائة من الشباب في الفئة العمرية 18-35 سنة، كما أن 42 في المائة من النساء الريفيات يعانين من الفقر. أما الشعوب الأصلية فإن غالبيتها الساحقة تعيش في ظل الفقر.
- 18- وهناك ارتباط وثيق بين الفقر والضعف أمام تغير المناخ. وعموماً، فإن البلدات الأشد فقراً هي الأشد ضعفاً أمام تغير المناخ.
- 19- كما شهد السلفادور تراجعاً في انعدام المساواة في الدخل. فقد انخفض معادل جيني من 0.53 في عام 2001 إلى 0.40 في عام 2013. أما العوامل الرئيسية التي تكمن خلف هذا التراجع فهي الأخذ بالنظام العام للحماية الاجتماعية وتطبيق تدابير ضريبية وزيادة الدخل، أساساً الدخل المتأتي عن التحويلات.

باء - السياق السياساتي والإستراتيجي والمؤسسي

السياق المؤسسي الوطني

- 20- تتفد حكومة السلفادور منذ عام 2009 سياسات تدعم قطاع الزراعة، وهي تشمل برامج اجتماعية جديدة يستفيد منها فقراء الريف بصورة خاصة.
- 21- وفي عام 2011، أطلقت الحكومة خطة الزراعة الأسرية، وهي أداة السياسة العامة الرئيسية لزيادة الإنتاج والإنتاجية في قطاع الزراعة وتحسين رفاه الأسر الريفية الفقيرة. وقد صممت هذه الخطة من خلال عملية تشاورية شملت القطاع الخاص والمجتمع المدني ونفذتها وزارة الزراعة والثروة الحيوانية، ويتمثل هدفها الرئيسي في الحد من الفقر الريفي من خلال توليد الثروة وتحسين رفاه الأسر العاملة في الزراعة الأسرية في المناطق المتصرفة بالأولوية. كما تهدف الخطة إلى تعزيز قدرة الزراعة الداخلية على المنافسة وذلك بالترويج لتنمية المنتجين الابتكاريين وتوسيع نطاقهم باستخدام آليات تولد الأفكار وتستحدث التكنولوجيات الجديدة.
- 22- ويستند نهج خطة الزراعة الأسرية إلى تلبية طلب السوق، وتشكيل سلاسل إنتاجية تضمن إمكانية الاستمرار اقتصادياً، وخلق مجموعة واسعة ومستدامة من مؤسسي المشروعات الزراعية. وهو يشدد على تقديم الدعم

لعشر من السلاسل الإنتاجية التي لديها إمكانية توليد الثروة والتنمية لصالح الأسر: الحبوب الأساسية، والعسل، والزراعة المائية، والفواكه، والثروة الحيوانية، والخضروات، والبن، والكافو، والمصنوعات الحرفية، والسياحة الريفية المستندة إلى المجتمعات المحلية.

23- ويشكل تغير المناخ مجالاً آخر من المجالات المتصفة بالأولوية لدى الحكومة، وهي تعمل حالياً على إعداد خطة تتصل اتصالاً مباشراً بالزراعة والتنمية الريفية. وتعطي الحكومة الأولوية للحاجة إلى ضمان ما يلي: (1) إدماج مسائل تغير المناخ في السياسات الوطنية؛ (2) تكييف الزراعة والحراثة والزراعة الحرجية وتنويعها؛ (3) التكييف الشامل لموارد المياه مع تغير المناخ؛ (4) خلق الشروط والقدرات اللازمة على المستوى الوطني للتصدي لتغير المناخ.

24- وفي أبريل/نيسان 2012، اعتمدت الجمعية التشريعية في السلفادور تعديلاً على المادة 63 من دستور البلاد. ويعترف هذا التعديل رسمياً بالشعوب الأصلية وقد تمت المصادقة عليه في يونيو/حزيران 2014. كما وافقت الحكومة على اعتماد سياسات للمحافظة على الهوية الاثنية وسبل العيش لدى الشعوب الأصلية، وتطويرهما.

25- وأجري عام 2013 تقدير لأداء الإنفاق العام والمساءلة المالية،⁶ ووجد هذا التقدير أن إدارة الأموال العامة في السلفادور مُرضية في معظم جوانبها. على أن الدراسة حددت أوجه ضعف في مراجعة الحسابات وفي الضوابط الداخلية. وعملاً على تخفيف المخاطر الائتمانية أمام المشروعات الجارية التي يمولها الصندوق، جرى استدرج دعم المنظمات الدولية في إدارة الموارد وعمليات الشراء.

التنسيق والمواءمة

26- تعلق خطة التنمية لفترة الخمس سنوات 2015-2019 أهمية خاصة على زيادة الإنتاجية في قطاع الزراعة وعلى دعم الزراعة الأسرية والقطاع التعاوني. ويعمل الصندوق مع وزارة الزراعة والثروة الحيوانية على مواءمة استراتيجية الصندوق مع الأولويات والسياسات الحكومية التي ستنفذ خلال الفترة 2015-2019.

27- وقد تم تنسيق استراتيجية الصندوق ومواءمتها مع الشواغل والأهداف العامة لدى الحكومة فيما يتعلق بالتنمية الريفية. وقد رُبطت الأهداف الاستراتيجية والخطوط التوجيهية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج ربطاً كاملاً مع الأهداف والاستراتيجيات الرئيسية في خطة الزراعة الأسرية ومع سياسة تنويع الإنتاجية وتحويلها التي تنفذها وزارة الاقتصاد، وهي متماشية مع تلك الأهداف والخطوط والسياسة. وتشمل الأهداف هذه زيادة الإنتاج الزراعي، والأمن الغذائي، والدخل الصافي لدى الأسر الريفية، وتعزيز الإنتاجية الزراعية، مع إعطاء الأولوية للابتكار والتحويل عملاً على زيادة القدرة على التنافس والاستدامة البيئية والقدرة على الصمود أمام تغير المناخ والأحداث المتطرفة.

28- وبشاطر الصندوق الحكومة في الرأي القائل بأن إحداث خفض مستدام ودائم في الفقر الريفي في السلفادور لا يمكن أن يتحقق إلا من خلال تنفيذ استراتيجية شاملة للتنمية الريفية تعالج الأبعاد الهيكلية للفقر وتجمع بين التدابير القصيرة الأجل الموجهة لحماية الأسر الريفية الفقيرة وزيادة الإنتاج الزراعي لأغراض الاستهلاك الأسري، وبين التدابير المتوسطة الأجل التي ترمي إلى التنويع وزيادة إضافة القيمة في قطاعات الزراعة

⁶ أجرت التقدير مؤسسة ACE للاستشاريين الدوليين وذلك بتمويل من الاتحاد الأوروبي.

والحراة والزراعة المائية والسياحة والحرف وغير ذلك من الأنشطة الاقتصادية، بغية زيادة الإنتاج في المناطق الريفية. وسيتم تحقيق هذه الأهداف عن طريق الابتكار ونقل المعرفة والتكنولوجيا وتوفير الأصول لتحسين أحوال المعيشة لدى شباب ونساء المناطق الريفية والمزارعين الأسريين في التعاونيات ورابطات المنتجين، ولدى الشعوب الأصلية من خلال تحقيق زيادة كبيرة في ربحية أنشطتها الاقتصادية.

ثالثاً - الدروس المستفادة من خبرة الصندوق في البلد

ألف - النتائج السابقة والأثر والأداء

- 29- مؤل الصندوق، منذ عام 1985، تسعة مشروعات في السلفادور بقيمة كلية بلغت 279.2 مليون دولار أمريكي، منها 125 مليون دولار أمريكي من الصندوق نفسه و135.5 مليون دولار أمريكي من مانحين آخرين ومن الحكومة. وقد استفاد نحو 128,000 أسرة من تلك المشروعات. كما حصل البلد على 21.8 مليون دولار أمريكي على شكل منح من خلال البرامج الإقليمية مع شركاء متخصصين.
- 30- وركزت المشروعات المنجزة التي مولها الصندوق على تقديم الدعم لسكان الريف العاملين أساساً كمزارعين أسريين ومؤسسي مشروعات في البلدات التي ينتشر فيها الفقر. كما عالجت مشروعات الصندوق الاحتياجات الناشئة بعد 12 عاماً من النزاع الداخلي المسلح وأسهم في عملية إعادة البناء التي أعقبت زلزال عام 2001.
- 31- وهناك ثلاثة مشروعات مستمرة: مشروع التنمية الريفية والتحديث في الإقليم الشرقي، بتمويل قدره 22.2 مليون دولار أمريكي، وهو يعمل على تحسين مستويات الدخل وأحوال المعيشة لـ 6,600 أسرة؛ ومشروع التنمية والتحديث الريفيين للأقاليم الوسطى وشبه الوسطى، ويبلغ الاستثمار فيه 38.4 مليون دولار أمريكي، وهو يركز على تطوير الإنتاجية، والوصول إلى الأسواق، والأمن الغذائي، ويستهدف 6,600 أسرة؛ وبرنامج تنافسية الأقاليم الزراعية، ويبلغ الاستثمار فيه 36.6 مليون دولار أمريكي، وهو يعمل على تحسين فرص العمالة ويولد الدخل لـ 40,000 أسرة. ويبلغ العدد الكلي للأسر المستفيدة حالياً 53,200 أسرة، باستثمار مجموعه 97.2 مليون دولار أمريكي.
- 32- وقد حققت تجربة مشروع التعمير والتنمية في المناطق التي مزقتها الحروب في مقاطعة شالاتنغو نتائج هامة بشكل خاص: فقد تم من خلال المشروع تقديم 5,000 قرض بلغ مجموعها 3 ملايين من الدولارات الأمريكية وحصل عليها نحو 3,000 منتج ومؤسس مشروعات صغرى.
- 33- وشمل مشروع التنمية الزراعية لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة في الإقليم شبه الأوسط استراتيجية لمعالجة احتياجات النساء الريفيات تستند إلى تقديم التدريب والتوعية الشاملين للمستفيدات المحتملات ولموظفي الحكومة وموظفي المشروع، واعتُبر نموذجاً للنجاح في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.
- 34- وتتخذ مشروعات الصندوق تقليدياً عن طريق وحدات تنفيذ مخصصة تابعة لوزارة الزراعة والثروة الحيوانية، مع دعم المنظمات الدولية لإدارة الموارد.

باء - الدروس المستفادة

- 35- أسفرت خبرة الصندوق في السلفادور عن الدروس التالية:

- (أ) ينبغي أن تواصل المشروعات تطبيق نهج شامل في الوقت الذي تدرج فيه رؤية متوسطة إلى طويلة الأجل وآليات لتدقيق الاستهداف تربط المستفيدين بأعمال وأنشطة محددة ضمن المشروعات.
- (ب) ثبت أن مشاركة المنظمات المحلية ومنظمات المنتجين عامل شديد الأهمية يقرر النجاح أو الفشل. وينبغي أن يعكس تصميم وتنفيذ المشروع الفوارق المحلية/الإقليمية وأن يسعى إلى زيادة مشاركة المنظمات الاجتماعية المحلية ومنظمات المنتجين في جميع مراحل دورة المشروع. كما ينبغي للمشروعات أن تعزز المنظمات القائمة فعلاً وأن تروج لتنميتها إذا كانت ضعيفة وإلى إقامتها إن لم تكن موجودة.
- (ج) ينبغي أن يعترف بتصميم المشروعات وتنفيذها اعترافاً كاملاً بالتغيرات الهيكلية والثقافية والمؤسسية في البلاد وبالتوقعات والمصالح والاحتياجات المحددة لدى مجموعات المشاركين المختلفة، وخصوصاً الشباب والنساء والسكان الأصليين. ولا بدّ من ترجمة هذا الاعتراف إلى حوافز ملموسة وتدابير ابتكارية تجتذب وتيسر المشاركة الكاملة من جانب المجموعات المستهدفة المتصفة بالأولوية في المشروعات التي يمولها الصندوق.
- (د) كما دلت التجربة على أهمية التدريب والتوعية الشاملين الموجهين للمستفيدين المحتملين وموظفي المشروع وموظفي الحكومة المنخرطين بصورة مباشرة في تنفيذ المشروع والمسؤولين عن ذلك التنفيذ.
- (هـ) للشركاء في تمويل المشروعات وتنفيذها قيمة كبيرة وينبغي للصندوق متابعتهم ولاسيما في قطاع الأعمال الرسمي وبين مقدمي المساعدة التقنية والمؤسسات المالية، التي ظهر أن لمشاركتها أهمية في الترويج للتحسينات المستدامة في الدخل وأحوال المعيشة لدى المزارعين الأسريين ومؤسسي المشروعات الريفية، بما في ذلك الشباب والنساء.
- (و) يتيح تنفيذ المشروعات عن طريق وحدات مخصصة انتقال الموارد البشرية من المشروعات المنجزة إلى مشروعات جديدة. على أن ذلك لم يفسح المجال أمام تدريب العاملين بحيث يتم استيعابهم في المؤسسات الوطنية، مما يعتبر فرصة ضائعة كان من الممكن أن تعزز تلك المؤسسات.

رابعاً - الإطار الإستراتيجي القطري للصندوق

ألف - ميزة الصندوق النسبية

- 36- تكمن ميزة الصندوق النسبية في السلفادور في خبرته وتخصسه في معالجة المشاكل بالانطلاق من المنظور الهيكلي وفي حشده لأداتين متكاملتين من أدوات التمويل هما القروض والمنح، الأمر الذي يتيح اعتماد نهج ابتكارية شاملة في تنفيذ استراتيجيات فعالة للتنمية الريفية والحد من الفقر.
- 37- يتمتع الصندوق بالقدرة على توسيع نطاق النماذج الابتكارية التي يصممها الشركاء المنفذون وعلى تقدير فعالية تلك النماذج على الصعيد العملي، بغية تقديم المقترحات، من خلال حوار السياسات - للمزيد من توسيع النطاق.

- 38- كما يتمتع الصندوق بالقدرة على المساهمة في الحوارات القطاعية، وهو ما يفعله في مختلف محافل السياسات (فريق الحوار الريفي ولجنة الزراعة الأسرية ومجلس التعاون الزراعي) ومجموعات المشاركة الاجتماعية (مجلس النساء الريفيات والشبكة الوطنية لشباب الريف) ومحافل تنمية الأعمال مع الشركاء الاستراتيجيين (مؤسسة أصحاب المبادرات الفردية للعمل الاجتماعي وشركة وولمارت ومؤسسة سويسيليكيتوس).
- 39- وتضيف المنح التي يربعاها الصندوق قيمة كبيرة لبرنامج القطري وفعالية حوار السياسات على المستويين الوطني والإقليمي حول مسائل كبرى من قبيل السياسة المالية الحكومية مع معهد أمريكا الوسطى للدراسات المالية الحكومية، والوصول إلى الأسواق والصادرات مع اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ورابطة غواتيمالا للمصدرين، والتمكين الاقتصادي للمرأة مع هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وتعزيز السياسات العامة مع مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية.
- 40- وقد أعرب مسؤولو حكومة السلفادور عن اهتمامهم في أن يصبح الصندوق شريكاً استراتيجياً في تنفيذ خطة الزراعة الأسرية.

باء - الأهداف الإستراتيجية

- 41- استناداً إلى الأولويات الوطنية وإلى ما يتمتع به الصندوق من خبرة وميزة نسبية، ستعمل استراتيجية الصندوق في السلفادور للفترة 2015-2019 على الحد من الفقر الريفي من خلال توليد الدخل وتحسين رفاه المزارعين الأسريين عن طريق الأهداف الاستراتيجية التالية:
- **الهدف الإستراتيجي 1:** تحسين حصول المزارعين الأسريين على الموارد والتكنولوجيات والمعلومات التي تمكنهم من تنمية زراعة أكثر استدامة والتكيف بصورة أفضل مع تغير المناخ. وسيطلب ذلك تقديم ونشر المعلومات والأدوات والحوافز التي تساعد المزارعين الأسريين على تطوير أنشطتهم الإنتاجية بصورة مستدامة من خلال تعزيز الحصول على الائتمان والمساعدة التقنية، واستخدام التكنولوجيات للتكيف مع تغير المناخ، والقدرة على الابتكار في الاستجابة للفرص والتغلب على العقبات.
 - **الهدف الإستراتيجي 2:** الترويج لتمكين الشباب والمرأة الريفية والشعوب الأصلية اقتصادياً، وذلك من خلال تقديم الدعم لتنمية الأعمال الزراعية وغير الزراعية وفرص العمل في المناطق الريفية، مع مراعاة المسائل الثقافية وغير ذلك من متطلبات تيسير إشراك الشباب والنساء والشعوب الأصلية في أنشطة تأسيس المشروعات الناجحة.
 - **الهدف الإستراتيجي 3:** المساهمة في جهود الحكومة لزيادة الفعالية والكفاءة والإنصاف في الإنفاق العام والاستثمارات العامة في المناطق الريفية، وذلك من خلال توفير تكنولوجيات وأدوات مجربة في أغراض تحليل السياسات والرصد؛ ومواصلة حوار السياسات والتعاون التقني مع الحكومة؛ وإنشاء الأطر الملائمة، أو الحفاظ عليها، لمشاركة المجتمع المدني وغيره من أصحاب المصلحة في المناطق الريفية في حوار السياسات.

42- وسيتم تحقيق هذه الأهداف عن طريق مشروعات يمولها الصندوق بقروض أو منح تستكمل بمبادرات من الحكومة وشركاء التعاون الدوليين والقطاع الخاص. وستسترشد استراتيجية الصندوق في السلفادور بالخطوط التوجيهية التالية: (1) تحديد الشركاء لأغراض أنشطة ونتائج توسيع النطاق؛ (2) رعاية إشراك القطاع الخاص في تعزيز مؤسسات الأعمال الريفية وتميئتها وخلق فرص عمل جديدة؛ (3) الانفتاح على النهج الابتكارية، وخصوصاً في آليات تنسيق السياسات، والحلول التكنولوجية للتكيف مع تغير المناخ، وآليات إدارة المخاطر وإدارة الكوارث الطبيعية.

جيم - فرص الابتكار

43- يوفر النهج المتعدد القطاعات والمشارك بين القطاعات إزاء التنمية الريفية فرص الابتكار في إطار برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد في مجالات من قبيل ما يلي: (1) إنشاء/تعزيز الروابط والحوار مع القطاع الخاص للاستثمار في المبادرات ذات الإمكانات السوقية؛ (2) الأخذ بحلول تكنولوجية ابتكارية وبممارسات زراعية خلاقة للتصدي للمشاكل الطويلة الأجل من قبيل عدم استقرار الأحوال الجوية، وتغير المناخ، وتردي البيئة؛ (3) تعزيز روح تأسيس المشروعات لدى صغار المزارعين الفقراء؛ (4) تحسين منهجيات رعاية القدرات لدى منظمات المنتجين على معالجة المسائل الاقتصادية في البيئات الاقتصادية التعاقدية المعقدة.

44- إن معاملة الشباب كمجموعة مستهدفة تتصف بالأولوية تتطلب وتتيح الفرص لتحديث استراتيجيات التدخل وتوليد طرق جديدة لتطوير أنشطة تأسيس المشروعات بغية اجتذاب الشباب وجعلهم أصحاب المصلحة في التحويل في المناطق الريفية وقادة له.

45- وتشمل فرص الابتكار في معالجة مسائل المساواة بين الجنسين ما يلي: تحسين نوعية مشاركة المرأة بالدفع قدماً بجهود تشجيع إشراكها في الأنشطة المدرة للدخل؛ والحصول على أدوار في مجا اتخاذ القرار وفي الأجر.

46- وسيكون توجيه الاهتمام للشعوب الأصلية وبدائل التنمية الاقتصادية التي تعالج احتياجات هذه الشعوب أحد أوجه الابتكار لدى كل من الصندوق والسلفادور.

دال - إستراتيجية الأهداف

47- عملاً بأولويات السياسة الوطنية ومع توجيه الاهتمام الواجب لخصوصيات السلفادور، ستركز استراتيجية الأهداف على ما يلي:

(أ) المناطق الريفية التي تتركز فيها بشكل كبير الأسر الريفية العاملة في الزراعة؛

(ب) الأسر الريفية الفقيرة، ولاسيما تلك التي تترأسها نساء أو تتضمن شباباً أو تنتمي للشعوب الأصلية.

48- وفي حين أن الفقر والمساواة بين الجنسين يُعتبران مؤشرين رئيسيين، فإن عملية الأهداف ستراعي أيضاً المعايير الفرعية التالية في اختيار المناطق المتصفة بالأولوية: (1) الإمكانات الإنتاجية (القدرة على الاتصال، والبنية التحتية، والأراضي الصالحة للزراعة، والمعرفة)؛ (2) الضعف أمام تغير المناخ (التعرض

لأحداث جوية متطرفة، وعدم استقرار المناخ)؛ (3) النسيج التنظيمي (وجود الروابط المجتمعية المحلية والتعاونيات ومنظمات المنتجين الأخرى، والمنظمات غير الحكومية، ومنظمات المجتمع المدني).

49- وسيتم تصميم خطوط العمل بحيث تحقق أكثر ما يمكن من إشراك الشباب والنساء والشعوب الأصلية كأصحاب مصلحة في استراتيجية الصندوق في السلفادور.

هاء - الصلات السياساتية

50- سيقم الصندوق روابط وثيقة مع أدوات السياسة العامة الواردة في خطة التنمية لفترة الخمس سنوات 2015-2019، وعلى وجه الخصوص:

- خطة الزراعة الأسرية، ولاسيما المكونات المتعلقة بسلاسل الإنتاج الزراعي والابتكار؛
- النظام العام للحماية الاجتماعية، وخصوصاً البرامج المتعلقة بالأمن الغذائي والتغذوي والحماية الاجتماعية والمساواة بين الجنسين والشباب والمبادرات الفردية؛
- البرنامج الوطني للنظام الإيكولوجي واستعادة هيئة المشهد الطبيعي، ولاسيما التدابير المصممة للترويج للسمود أمام تغير المناخ ووسائل التكيف معه.

خامساً - إدارة البرنامج

ألف - رصد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

51- سيتم رصد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج من خلال ما يلي:

(أ) رصد المؤشرات الواردة في مصفوفة نتائج برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية والتحقق منها على أساس دوري، بدعم من أدوات الصندوق الرسمية؛

(ب) الروابط بين نظم رصد وتقييم المشروع ونظم الرصد والتقييم في وزارة الزراعة والثروة الحيوانية.

52- وسيُضطلع بتقييم أول لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج بعد 18 شهراً من موافقة المجلس التنفيذي عليه. وبعد ذلك، ستجرى استعراضات سنوية واستعراض لمنتصف المدة واستعراض أخير، وذلك وفقاً لخطوط الصندوق التوجيهية.

باء - إدارة البرنامج القطري

53- يتولى مدير البرنامج القطري، ومقره في مكتب الصندوق في غواتيمالا، مهمة الإشراف على تطوير المشروعات والأنشطة وتنفيذها وفقاً لسياسات الصندوق المؤسسية والخطوط التوجيهية الاستراتيجية لدى شعبة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، وسيقوم فريق من الاستشاريين بالإشراف المباشر على البرنامج ودعم تنفيذه.

54- واستناداً إلى الدروس المستفادة، فإن الأولويات هي كما يلي:

(أ) ضمان تنفيذ استراتيجيات متميزة حسب المجموعة المستهدفة المتصفة بالأولوية (الشباب والنساء والشعوب الأصلية)؛

- (ب) تعزيز التنسيق والتكامل بين المشروعات التي يمولها الصندوق وبين وزارة الزراعة والثروة الحيوانية من خلال المديرية العامة للتنمية الريفية؛
- (ج) تحديد الفرص لدعم البرنامج القطري من خلال المبادرات الإقليمية والدولية التي يمولها و/أو ييسرها الصندوق؛
- (د) تعزيز الروابط بين حوار السياسات العامة والممارسة العملية؛
- (هـ) الترويج لإدارة المعرفة كأداة لتوسيع النطاق؛
- (و) رعاية التكامل الإقليمي بين مبادرات التنمية الريفية.

جيم - الشراكات

- 55- في إطار الحكومة، تعتبر وزارة المالية ووزارة الزراعة والثروة الحيوانية الشريكين الرئيسيين للصندوق في إدارة البرامج والمشروعات وتنفيذها.
- 56- وبالنسبة لدورة برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديد المستند إلى النتائج، سيقوم الصندوق بتوسيع نطاق حوار مع الوكالات الحكومية الأخرى، وخصوصاً مع الأمانة التقنية لمكتب رئيس الجمهورية، ووزارة الاقتصاد، ووزارة البيئة، ومعهد الإصلاح الزراعي في السلفادور، واللجنة الوطنية للمؤسسات الصغيرة والصغيرة، ومصرف التنمية الزراعية، والمعهد الوطني للشباب.
- 57- ومجلس التعاون الزراعي محفل لحوار السياسات وتنسيق الاستراتيجيات. وسيستمر الحوار مع المجتمع المدني عن طريق لجنة الزراعة الأسرية، وفريق الحوار الريفي، ومجلس المرأة الريفية، والشبكة الوطنية لشباب الريف، والجهة الزراعية الوطنية، بالإضافة إلى الجامعات ومراكز البحوث والمنظمات غير الحكومية.
- 58- وسيعمل الصندوق على تعزيز الحوار وتقوية التعاون المالي والتشغيلي مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى من قبيل مصرف التنمية للبلدان الأمريكية والبنك الدولي ومصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي ومؤسسة تنمية الأنديز، والتي توفر حافطات مشروعاتها إكمانية كبرى للتأزر والتكامل.
- 59- وكشكل من أشكال التكامل الإقليمي، سيقوم الصندوق بتكثيف حوار مع مؤسسات من قبيل مجلس أمريكا الوسطى الزراعي التابع لنظام التكامل في أمريكا الوسطى، والبرنامج الإقليمي للتنمية الريفية.
- 60- وسيجري توسيع العلاقات مع القطاع الخاص عملاً على تعزيز الروابط مع مؤسسة أصحاب المبادرات الفردية للعمل الاجتماعي، وغرف التجارة، والرابطات المهنية، ومجموعات الشركات، من قبيل شركة وولمارت ومجموعة كاليخا، واستكشافاً للشراكات بين القطاعين العام والخاص.

دال - الاتصالات وإدارة المعرفة

- 61- ستركز أعمال إدارة المعرفة في السلفادور على ما يلي: (1) تحقيق مزيد من الكفاءة والفعالية في الاستثمار العام والخاص؛ (2) توسيع نطاق أفضل الممارسات لتنتقل من مشروعات الصندوق إلى مجال صنع السياسات العامة.

62- ومجالات أكبر اهتمامات إدارة المعرفة في السلفادور هي: (1) الإدارة الإدارية والمالية للمشروعات؛ (2) الشباب والمساواة بين الجنسين؛ (3) حوار السياسات؛ (4) الأعمال الريفية؛ (5) الخبرات الابتكارية؛ (6) تغيير المناخ.

63- وسترتبط منح الصندوق باستراتيجية إدارة المعرفة، الأمر الذي يضيف قيمة إلى البرنامج القطري.

64- وسيجري الربط بصورة مستمرة بين صورة الصندوق والمسائل الكبرى في المناطق الريفية في البلاد، وسيعمل الصندوق مع وزارة الزراعة والثروة الحيوانية على أنشطة التواصل التي ترمي إلى الإعلان عن آثار المشروعات أمام مختلف فئات الجمهور.

هاء - إطار التمويل بموجب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

65- تلقى البرنامج القطري بالفعل 45 مليون دولار أمريكي لأغراض عمليات الصندوق الجارية. وفي عام 2013، أعطى تقدير نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء درجة متوسطة بلغت 4.21 (على سلم درجات من 1 إلى 5). ويتصل هذا التقدير بمخصصات بلغت 4.29 ملايين من الدولارات الأمريكية في عام 2013، و3.91 ملايين من الدولارات الأمريكية في عام 2014، و3.91 ملايين من الدولارات الأمريكية في عام 2015، حيث بلغ مجموع المخصصات الإشارية 12.12 مليون دولار أمريكي للفترة 2013-2015. ومن المنتظر أن يتوفر مبلغ 12 مليون دولار أمريكي تقريباً لكل من دورتي نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء المتعاقبتين (2016-2018 و2019-2021).

66- ومن الأهمية بمكان تسليط الضوء على إمكانات البلد كجهة متلقية للتمويل من مرفق البيئة العالمية وبرنامج تكيف زراعة الحيازات الصغيرة، نظراً لضعفه واحتياجاته البيئية. وسيسعى الصندوق لزيادة التمويل الكلي المتاح للبرنامج القطري من هذا النوع من المصادر. والسلفادور مدرج فعلاً على قائمة المستفيدين من برنامج تكيف زراعة الحيازات الصغيرة، ومن المقرر أن يتلقى 5 ملايين من الدولارات الأمريكية عن سنة 2015.

حساب نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء للسنة 1 من برنامج الفرص الإستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج (2014)

المؤشر	الفرص الإستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج - درجات السنة 1
ألف (1)	الإطار السياساتي والقانوني للمنظمات الريفية
ألف (2)	الحوار بين الحكومة والمنظمات الريفية
باء (1)	الحصول على الأرض
باء (2)	الحصول على المياه لأغراض الزراعة
باء (3)	الحصول على البحوث وخدمات الإرشاد
جيم (1)	الشروط التمكينية لتنمية الخدمات المالية الريفية
جيم (2)	المناخ الاستثماري للأعمال الريفية
جيم (3)	الحصول على المدخلات الزراعية والوصول إلى أسواق المنتجات الزراعية
دال (1)	الحصول على التعليم في المناطق الريفية
دال (2)	تمثيل المرأة
هاء (1)	تخصيص الموارد العامة للتنمية الريفية وإدارتها
هاء (2)	المساءلة والشفافية والفساد في المناطق الريفية
193.75	مجموع جميع الدرجات
4.39	متوسط جميع الدرجات
4	تقدير المشروعات المعرضة للخطر (2014)
4.22	الدرجة الخاصة بالقطر في إطار نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
12.4 مليوناً	المبلغ المخصص للفترة 2013-2015 (بالدولار الأمريكي)

واو - المخاطر وإدارة المخاطر

- 67- تتمثل المخاطرة الرئيسية في عدم تنفيذ إطار السياسة العامة الذي يستند إليه برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج هذا، على النحو المتوخى في خطة الخمس سنوات للفترة 2015-2019؛ وسيتم التخفيف من هذه المخاطرة من خلال الرصد المستمر للحافظة بإشراك وزارة الزراعة والثروة الحيوانية ووزارة المالية، وتقديم الدعم للموامة بين المشروعات التي يمولها الصندوق والسياسات الحكومية الموجودة.
- 68- وتشكل إمكانية عدم وجود تنسيق بين المؤسسات العامة مخاطرة أخرى، وسيتم التخفيف منها من خلال الاستمرار في إيجاد الفرص للحوار.
- 69- ويرتفع مستوى الضعف في السلفادور إزاء المخاطر البيئية العالمية، وهي مخاطر سيتم التخفيف منها من خلال الترويج لمبادرات الاستدامة البيئية والتكيف مع تغير المناخ، وتقديم الدعم لتيسير حصول البلد على الأموال المتوفرة على المستوى العالمي.
- 70- ويطرح الافتقار إلى الأمن مخاطر سيتم التخفيف منها من خلال الاستثمار المتواصل في الشباب، وتوفير الدعم لخطة للتوعية مع السلطات الوطنية، ووضع خطط للطوارئ لسكان المناطق الريفية.
- 71- ومن شأن المشروعات المعرضة للخطر أن تهدد الحافظة القطرية وأن تخلف أثراً سلبياً على التنمية الريفية. وسيشكل الحوار الثلاثي بين الصندوق ووزارة الزراعة والثروة الحيوانية ووزارة المالية، بالاقتران ببعثات لتوفير دعم قوي للرصد والتنفيذ، جزءاً من استراتيجية تخفيف مخاطر المشاريع المعرضة للخطر وإدارتها.

Apéndice I. Proceso de consulta del COSOP

A. Introducción y context

1. El proceso de preparación del COSOP constó de varias actividades:
 - a. Revisión de estudios técnicos y documentos de política económica y social incluyendo estudios sobre pobreza rural, naturaleza de la economía rural, agricultura familiar, y programas de desarrollo rural del gobierno.
 - b. Elaboración de una caracterización y diagnóstico de la pobreza rural, de la ruralidad salvadoreña, del contexto macroeconómico, y de los programas de gobierno para promover el desarrollo rural y avanzar en la reducción de la pobreza.
 - c. Presentación de dicho diagnóstico a las autoridades del gobierno de El Salvador y representantes de grupos interesados y beneficiarios actuales y potenciales de los programas del FIDA con el objetivo de obtener reacciones y comentarios acerca de la validez de dicho diagnóstico.
 - d. Preparación de un borrador inicial por el equipo de INCIDE bajo la dirección del CPM.
 - e. Mejoramiento del documento con comentarios del CPMT.
 - f. Validación del contenido del documento por el Gobierno de El Salvador y por los directivos de FIDA.

B. Diálogos en el país

2. El Instituto Centroamericano de Investigaciones para el Desarrollo y el Cambio Social (INCIDE) junto a la coordinación de FIDA en El Salvador organizaron nueve talleres de diálogo sectorial durante la semana del 16 al 20 de septiembre del 2014. El proceso de consulta para la elaboración del COSOP-RB incluyó la realización de nueve diálogos intersectoriales y gubernamentales, y entrevistas individuales. Los sectores que participaron en los talleres de diálogo fueron: comunidades y pueblos indígenas, cooperación internacional (IICA, AECID, CATIE, UE, AACID, PMA, BID, PNUD, UNFPA), mujeres rurales, sector privado, organizaciones campesinas, grupo de diálogo rural (GDR), sector gubernamental (MINEC, CONAMYPE, DIGESTYC, STPP, MAG), Ministerio de Agricultura y Ganadería, y jóvenes rurales. La participación en dichos talleres ascendió a 130 personas.
3. Se consideró que los talleres eran una de las fuentes de información más importante para la elaboración del COSOP-RB. Para aprovecharlos al máximo, se determinaron los siguientes objetivos:
 - a. Compartir y discutir los resultados de los estudios preliminares de base para la elaboración del RB-COSOP para El Salvador.
 - b. Identificar las necesidades prioritarias de los grupos rurales con el fin de determinar oportunidades y modalidades de participación por parte del FIDA.
 - c. Identificar las ventajas comparativas del FIDA en el país, como organismo financiero internacional especializado en el desarrollo rural y la reducción de la pobreza.

- d. Identificar las posibilidades de participación de las distintas organizaciones invitadas dentro de la implementación de los programas existentes y futuros, financiados por el FIDA.
4. Cada taller se desarrolló en un promedio de tres horas que fueron distribuidas de la siguiente manera: a) Presentación de los resultados de los estudios preliminares para la elaboración del COSOP-RB (aproximadamente 45 minutos). INCIDE fue el responsable de la presentación y el contenido de la discusión que incluyó tanto los hallazgos de interés general así como contenidos específicos adaptados a la naturaleza del grupo de discusión particular; b) Presentación al grupo de una serie de preguntas indicativas que incluían tanto preguntas comunes para todos los grupos así como preguntas adaptadas a la naturaleza del grupo de discusión particular; c) Discusión y participación individual y en grupo de los asistentes para dar respuestas y comentarios a las preguntas indicativas. Se tomaron notas en las sesiones de discusión con el objetivo de captar no solo la información específica que se presentó, sino también, el sentido general de la cada temática. Así mismo, las discusiones fueron grabadas en forma digital y los archivos fueron analizados y su contenido utilizado en la elaboración de este COSOP-RB.
 5. Las consultas realizadas a los participantes de los diálogos fueron sobre: las áreas prioritarias y componentes principales de una estrategia de desarrollo rural, la situación de los pobres rurales, la reducción de la pobreza en las zonas rurales, los principales beneficiarios y participantes de la estrategia de desarrollo rural, actividades que deben ser prioridad para una estrategia de desarrollo rural y de reducción de la pobreza rural, proyectos en curso que pudieran hacer acompañamiento a una estrategia de desarrollo rural, políticas y proyectos.
 6. Dentro de la consulta realizada se obtuvo los siguientes mensajes centrales: (a) las políticas implementadas para la reducción de la pobreza rural no han sido suficientes para erradicar el problema; (b) las estrategias a implementar deben incluir un componente de organización territorial para una mejor y efectiva coordinación entre los actores involucrados; (c) incentivar la creación de un sistema de abastecimiento de granos básicos; (d) iniciativas que permitan el desarrollo de actividades agrícolas no tradicionales; (e) debilidad en los compromisos por parte del gobierno y de la comunidad internacional al no fomentar una estrategia de desarrollo rural, (f) la violencia en la zona rural se ha convertido en un nuevo factor de estancamiento, por ende debe ser incorporado a toda estrategia dirigida a fomentar el desarrollo de dicha zona; (g) se observaron problemas en cuanto al diseño e implementación de los proyectos desarrollados por FIDA, debe haber una mejor coordinación entre FIDA y gobierno para que sea una intervención conjunta y sin contradicciones dentro del territorio.
 7. El CNE (Comité Nacional de Estrategia=CPMT Nacional) compuesto por representantes el MAG, Secretaría Técnica de la Presidencia de la República, representantes de mujeres, jóvenes, organizaciones campesinas, institutos de investigación y organizaciones de la sociedad civil, se reunieron en dos momentos para validar el diagnóstico y estrategia del presente COSOP.

Apéndice II. Country economic background: El Salvador

Land area (km 2 thousand)	21.041	GNI per capita (USD / AM)	3693.43
Total population (million)	6.340	GDP per capita growth (annual %)	0.99
Population density (people per km2 of land area)	301.34	Inflation, consumer prices (annual %)	0.76
Local currency: U.S. Dollar (USD)			
Social Indicators		Economic Indicators	
Population growth (annual %)	0.68	GDP (USD million)	24259.1
Crude birth rate (per thousand people) 2012	20.242	GDP growth (annual %)	
Crude death rate (per thousand people) 2012	6.523		2001 1.71
Infant mortality rate (per thousand live births) 2012	13.6		2013 1.68
Life expectancy at birth (years) 2012	72.10	Distribution of GDP by sector	
Total labor force (million) 2012	2708794	agriculture value added (% of GDP)	10.84
Female labor force as % of total 2012	41.59	industry value added (% of GDP)	26.95
Education		manufacturing value added (% of GDP)	20.17
School enrollment, primary (% gross) 2012	112.60482	services value added (% of GDP)	62.20
Adult literacy rate (% age 15 and above) 2011	85.49	Consumption	
Nutrition		General government final consumption expenditure (as % of GDP)	11.95
Depth of food deficit (kilocalories p/person p/day)	78	Household final consumption expenditures, etc. (as % of GDP)	92.36
Malnutrition prevalence, height for age (% of children under 5) 2008	20.60	Gross domestic savings (as % of GDP)	-4.31
Malnutrition prevalence, weight for age (% of children under 5) 2008	6.59	Balance of Payments (USD million)	
Health		Merchandise exports (2012)	5339.1
Health expenditure, total (as % of GDP) 2012	6.71	Merchandise imports (2012)	10269.7
Physicians (per thousand people) 2010	1.596	Balance of merchandise trade (2012)	-4930.6
Population using improved water sources (%) 2012	90.1	Current account balance (% of GDP) (2012)	-5.28
Population using improved sanitation facilities (%)	70.5	Current account balance (current US\$) (2012)	-1257.5
Agriculture and Food		Foreign direct investment, net (2012)	-515.8
Food imports (% of merchandise imports) 2012	16.19	Government Finance	
Fertilizer consumption (kilograms per ha of arable land) (2012)	182.24	Cash surplus/deficit (as % of GDP) (2012)	-0.77
Food production index (2004-06 = 100) (2012)	116.57	Total expense (% of GDP) (2012)	20.57
Cereal yield (kg per ha) (2012)	2782.21	Present value of external debt (as % of	49.50

		GNI) (2012)	
Land Use		Total debt service (% of GNI) (2012)	5.02
Arable land as % of land area (2011)	32.09	Lending interest rate (%)	n/a
Forest area as % of total land area (2011)	13.64	Deposit interest rate (%)	n/a
Agricultural irrigated land as % of total agric. land (2007)	2.14		

Apéndice III. Marco de Gestión de los Resultados del RB-COSOP – El Salvador – 2015-2019

ALINEAMIENTO DE LA ESTRATEGIA DE PAÍS	RESULTADOS PRINCIPALES DEL COSOP			OBJETIVOS INSTITUCIONALES Y DE POLÍTICAS
Estrategia, políticas y programas de reducción de pobreza	Objetivos Estratégicos del RB-COSOP	Resultados que el FIDA desea influenciar	Indicadores	
<p>PAF - Plan de Agricultura Familiar.</p> <p>Fin: reducir los niveles de pobreza rural mediante la generación de riqueza y bienestar de las familias que desarrollan la agricultura familiar en los territorios priorizados</p>	<p>Fin: reducir los niveles de pobreza rural mediante la generación de riqueza y bienestar de las familias que desarrollan la agricultura familiar en los territorios priorizados.</p>	<p>. Reducción del 10% de desnutrición crónica en niños y niñas menores de dos años en las familias participantes del proyecto.</p> <p>. Reducción de un 12% de los niveles de pobreza extrema y relativa en el área rural mediante la implementación del PAF.</p>	<p>. Nivel de desnutrición crónica en niños (RIMS).</p> <p>. Nivel de pobreza extrema por metodología de activos (RIMS).</p>	<p>. Fortalecer las políticas, programas e iniciativas de apoyo a procesos productivos sustentables y con enfoque en el desarrollo de capacidades de resiliencia al cambio climático.</p> <p>. Fortalecer la inclusión democrática de jóvenes, mujeres y pueblos indígenas en los procesos económicos.</p> <p>. Promover la participación de la agricultura familiar en el diálogo de políticas públicas.</p>

<p>Objetivos PAF:</p> <p>. Incrementar la disponibilidad, acceso y consumo de alimentos a través de la mejora de los sistemas de producción y abastecimiento de las familias rurales.</p> <p>. Proveer el conocimiento y las tecnologías que demanden los actores de las cadenas de valor agropecuarias, necesarias para aumentar y sostener su competitividad en el mercado.</p>	<p>Objetivo Estratégico 01:</p> <p>. Mejorar el acceso de los(as) agricultores(as) familiares a los recursos, tecnologías e informaciones para desarrollar una agricultura sostenible y con mayor adaptación al cambio climático.</p>	<p>. Incremento del 10% en la producción de la agricultura familiar.</p> <p>. 10% de hogares rurales pobres que aumentan la producción y el consumo de alimentos debido al acceso a las políticas y programas públicos ejecutados en el contexto del PAF.</p>	<p>. Nro. de agricultores(as) familiares que desarrollan una agricultura sustentable y fortalecen su resiliencia al cambio climático (M&E programas MAG-FIDA).</p> <p>. Nro. de agricultores(as) familiares que mejoran la productividad.</p>	
<p>Objetivos PAF:</p> <p>. Incrementar el nivel de ingresos netos de las familias rurales a través del mejoramiento de la competitividad de los negocios rurales y el encadenamiento agro productivo.</p> <p>. Establecer los mecanismos de coordinación e incentivos con las empresas del sector privado, para fomentar los negocios</p>	<p>Objetivo Estratégico 02:</p> <p>. Promover el empoderamiento económico de la juventud, mujeres rurales y pueblos indígenas.</p>	<p>. Incremento en un 10% de los ingresos netos de los(as) agricultores(as) familiares participantes del proyecto.</p>	<p>. Nro. de agricultores(as) familiares que tienen acceso a los mercados, desagregados por jóvenes, mujeres y pueblos indígenas (M&E programas MAG-FIDA).</p> <p>. Nro. de puestos de trabajos creados en los emprendimientos</p>	

<p>entre la gran empresa y las pequeñas y medianas asociaciones de agricultores familiares.</p>			<p>de la agricultura familiar.</p> <p>. % de incremento de los ingresos obtenidos por los(as) agricultores(as) familiares a través de los emprendimientos económicos.</p>	
	<p>Objetivo Estratégico 03:</p> <p>. Contribuir con los esfuerzos del gobierno para mejorar la eficiencia, eficacia y equidad del gasto e inversión pública para el desarrollo rural.</p>	<p>. Por lo menos 1 plataforma de la agricultura familiar mantiene diálogo constante con los tomadores de decisión sobre las políticas públicas.</p>	<p>. Nro. de alianzas estratégicas generadas en favor del desarrollo rural en el entorno del proyecto.</p> <p>. Nro. de mecanismos de diálogo de políticas fortalecidos con la participación de jóvenes, mujeres y pueblos indígenas.</p>	
INDICADORES CLAVES				
<p>Población (2013) Población 6,290,420⁸ Población Rural: 2,374,708 (37.8%)</p>				

⁸Encuesta de Hogares y Propósitos Múltiples (EHPM)

<p>Indicadores económicos(2013): Ingreso per cápita: US\$556.16⁹</p> <p>Indicadores de pobreza(2013): Población en pobreza: 29.6% del total de la población</p> <p>Población en pobreza extrema: 7.1%</p> <p>Población en pobreza relativa: 22.5%</p> <p>Población rural en pobreza: 36% del total de la población.</p> <p>Población rural en pobreza extrema 9.8% del total de la población.</p> <p>Población rural en pobreza relativa: 26.2%</p> <p>Población indígena: 0.2%¹⁰</p> <p>Indicadores de Desarrollo Humano: Índice de Desarrollo Humano (2013) 0.662 (se sitúa al país en la posición 115).</p> <p>Coefficiente Gini (2010): 48.33¹¹</p>				
---	--	--	--	--

⁹ Por hogar mensual

¹⁰ CEPAL

¹¹ Banco Mundial

Apéndice IV. Previous COSOP results management framework

Lineamientos de la estrategia de país	Resultados clave			Institucional / Objetivos de la política
Estrategia de reducción de la pobreza	Objetivos Estratégicos	Indicadores de resultado	Indicadores de hitos	Agenda
<p>Reducción de la pobreza a través del desarrollo de las zonas rurales pobres de una manera medioambiental y económicamente sostenible, dando prioridad a aquellas zonas con altos niveles de marginación mediante la implementación de programas y políticas que desarrollen las potencialidades y oportunidades locales.</p>	<p>Desarrollo de las zonas rurales pobres de El Salvador mediante una mejora en los ingresos y capital social y desarrollo comunal.</p>	<p>Mejoramiento en la pobreza per cápita en las áreas del proyecto en un % específico de los grupos beneficiados.</p> <p>Incrementar los ingresos de los beneficiarios en un % específico</p>	<p>Población objetivo identificada por FIDA.</p> <p>Actividades identificadas en donde es posible el incremento de ingresos y la generación de empleo.</p>	<p>Dar como prioridad en la agenda gubernamental la reducción de la pobreza y el desarrollo de las zonas rurales.</p> <p>Continuar con los programas gubernamentales ya existentes.</p>
	<p>Desarrollo de organizaciones de base y empoderamiento de las mujeres rurales, y la participación en actividades de desarrollo local y regional</p>	<p>Mejoramiento en los ingresos provenientes de las actividades agrícolas y no agrícolas.</p> <p>Mejorar el manejo de recursos naturales.</p>	<p>Número de beneficiados por los programas de gobierno en las zonas de la estrategia.</p>	<p>Promoción de una coordinación institucional entre Gobierno y agencias privadas.</p>
	<p>Mejorar los programas del Gobierno que buscan el alivio de la pobreza mediante una mejor asignación de la población objetivo</p>	<p>Mejorar la equidad de género en las áreas de la estrategia.</p> <p>Diversificación de las actividades agrícolas.</p>	<p>Metodologías diseñadas para la sistematización de experiencias en la implementación de los programas de desarrollo rural.</p>	<p>Desarrollo de mecanismos institucionales que permitan una mejor interacción entre los diferentes grupos involucrados en la implementación de la estrategia.</p>
	<p>Apoyar esfuerzos del Gobierno para aliviar la pobreza rural</p>			<p>Coordinación institucional a nivel local.</p>

Apéndice V. Acuerdo en el punto de culminación de la EPP

CPE agreement at completion point

El COSOP 2001 de El Salvador no contempló todo el ciclo de revisiones y una evaluación formal al momento de su terminación en el año 2008. Sin embargo, si se realizó la primera revisión, la cual se sistematizó en unas notas de revisión realizadas el 19 de junio de 2002, las cuales muestran el siguiente análisis.

A. Portfolio/Project Specific Findings

1. IFAD's portfolio in El Salvador is relatively young: except for the Agriculture Credit Project which belongs to IFAD's first generation of projects (and which falls into a period prior to the present External Review), IFAD's portfolio began in the early 1990s. It very much reflects the country's high priority needs of reconstruction, rural development and poverty alleviation in war torn areas - this followed, and was clearly in response to, the post conflict situation that emerged from the Peace Treaty between the GOES and the FMLN reached at the beginning of 1992. Additionally, the portfolio of projects reflects a thrust toward reestablishment of extension and financial services. But perhaps most notable was the strong participation of NGOs and CBOs, the intensive promotion of gender equity, and the attention to conservation and management of natural resources. The projects of the 1990s also demonstrated a clear poverty focus as evidenced by the fact that they cover areas within the five poorest departments of the country. Finally, natural calamities (earthquake, hurricane) that occurred later in the 1990s introduced additional challenges to the already difficult rural development.

Results/Impact

1. The two projects (PRODAP I – closed, and PROCHALATE – to be closed shortly) for which interim evaluation reports are available showed, overall, satisfactory results, with a number of outstanding features, but also some weaknesses. Possibly their main contribution is not in the nature of IFAD's normal rural development assistance. Rather IFAD demonstrated a most valuable ability to contribute to *conflict resolution* in the context of projects that relied largely on local NGOs composed of former enemies. Initially this was a hesitant process but over time seems to have turned out critically effective for mending a torn social fabric. PROCHALATE considers that the main benefit of the project was that it serves' as a model for the transition from a situation of armed conflict to a process of peace and national reconstruction'. Looking at the experience of both PRODAP I and PROCHALATE, the impacts were felt eventually in:
 - improved physical and financial assets at the level of participating communities,
 - farmers and "micro-entrepreneurs";
 - increased human assets through training, literacy program (PRODAP);
 - major improvements on gender issues as evidenced in more equitable relations between men and women, especially at the family level;
 - exceptional involvement of local NGOs/CBOs for project execution though the sustainable development of CBOs was uneven and not always successful;
 - PROCHALATE pioneered the participation of private rural service providers;
 - good improvements in agriculture production, especially through crop diversification - though at considerably lower increases in yields than anticipated;
 - PROCHALATE found that poor farmers proceed with their crops only after they have signed contracts with their clients (supermarkets, restaurants etc.);
 - better nutrition has resulted not least from small species production;
 - increased recognition of environmental aspects (e.g., afforestation, use of appropriate techniques including application of organic fertilizers);
 - major impact at the level of community organization, especially in the generation of local capacity for management and execution of community works.

2. The results from the rural financial services turned out less successful. While access to credit improved considerably, the credit programs were not sustainable on the basis of what were quite traditional approaches - though in PROCHALATE an effort was made to use local S&L cooperatives, so far limited to urban areas in El Salvador.
3. While recognizing the important achievements, the GOES and IFAD considered that for PRODAP different project elements had attained varying degrees of sustainability, and agreed 1999 on a second IFAD intervention designed to consolidate the project's results by capitalizing on the investments made and on the lessons learned. The project elements not found sustainable were the already mentioned credit program, but also the extension-farmer training activities as well as some marketing and micro-enterprise components (which, according to the comments received from the Government, will be strengthened). At the time of the Interim Evaluation of the PROCHALATE project, the focus was on the actions needed to complete the project successfully rather than on a "final" evaluation - thus the prospect for eventual sustainability was not fully assessed. In this project, the credit component also was problematic, but micro-enterprises turned out rather successful.

Project Related Organization and Management Issues

4. As to Supervision, IFAD played its role in the policy dialogue with the GOES in relation to the implementation of the 1992 Peace Treaty through its own staff. This was beyond the capacity of the CIs (BCIE for PRODAP I, and UNOPS for the other projects) which concentrated on standard supervision administration. In doing its work, BCIE benefited from the close-by presence (HQ in Honduras and a small field office in El Salvador). Importantly, supervision benefited from the HQ (Costa Rica) and local office of the Regional Unit of Technical Assistance (RUTA) when it came to the projects' technical aspects.
5. IFAD made major efforts to involve *cofinanciers* in these projects. This was particularly the case with PROCHALATE which evolved directly from the 1992 Peace Treaty and received important support from other donors (mainly the EU which alone provided the equivalent of about 70% of IFAD funding). The successful guidance of this joint effort proved to be, for some time, a major challenge which required a good deal of IFAD and CI attention.
6. *Monitoring and* evaluation focused mainly on implementation/inputs. When it came to (quantified) indicators for impact assessments, the available evaluation reports lack specificity. This should improve under the provisions included in the two most recent projects.
7. The available evidence suggests a *strong commitment* from the GOES to all IFAD funded projects, reflecting a close and effective dialogue with a broad spectrum of El Salvador authorities.

Relevance and Consistency with IFAD Strategies

8. The El Salvador portfolio since the 1990s mirrors well the evolving IFAD strategies. Indeed, the evidence suggests that the projects contain important elements *preceding* the eventual development of IFAD strategies, i.e., they may in some respects be viewed as pioneers in the development of IFAD's strategies. This is true in particular regarding (i) the attention given to women in rural development projects (with gender being viewed as a matter to be addressed jointly for women and men), (ii) the involvement of NGOs and CBOs in managing IFAD-funded activities, and (iii) the drawing on local organizations to provide services for the projects. Moreover, IFAD's involvement in the post-conflict reconciliation process at the local level appears like a model case. (In this context, it is worth noting that some IFAD managers have pointed out that El Salvador, unlike some African countries with serious post-conflict situations, was able to maintain a certain financial stability, thereby enabling IFAD to support projects without disruptions).

Policy Dialogue and Partnership

9. While the policy dialogue with the GOES centered around the reconciliation process, there were other fields where IFAD's operational activities opened important avenues for policy dialogue. The need for national reconciliation, particularly in conflict-torn rural areas, offered a good opportunity for IFAD to develop and promote a programmatic approach and to use its broad experience in addressing rural poverty. This appears to have been done with considerable impact. At the same time IFAD was able to develop further its approaches to rural development in El Salvador when addressing gender aspects or involving NGOs/CBOs.
10. Partnership has been high on IFAD's agenda in El Salvador. As already pointed out this was true both at the level of domestic and external partners. As an example of the latter, it is worth noting that IFAD has taken a proactive role vis-à-vis the World Bank and the GOES to obtain the participation of the former as a co-financier into the recent Reconstruction and Rural Modernization project - a good illustration of IFAD's advantage to act as a pilot agent for a rural development approach that may then be replicated by/with others on a larger scale.

Consistency with Evolving Strategy

11. Overall there is good consistency with IFAD's evolving strategy as reflected in the recent IFAD strategy documents. As noted, in El Salvador IFAD has in some respects been leading rather than following the institution's strategies, particularly when it comes to gender mainstreaming in rural development and the development/use of community organizations and NGOs. On the other hand, more may possibly be needed with respect to achieving success in the application of rural financial services.

CONCLUSION/SUGGESTIONS FOR ERT CONSIDERATION

16. The ERT may wish to focus on the following aspects of IFAD's experience in El Salvador:
 - (i) the contribution of IFAD to rural development in a post-conflict situation;
 - (ii) the approaches developed to gender issues;
 - (iii) the difficulties faced in developing sustainable rural financial service system;
 - (iv) IFAD's special efforts made to disseminate results of its efforts in El Salvador.

Apéndice VI. Project pipeline – concept note

“Rural Adelante”

- National Programme for Rural Economic Transformation -

A. Background

The level of poverty in El Salvador remains high and the economy shows signs of weakness, including low levels of saving and investment, poor competitiveness and limited growth of gross domestic product. However, in recent years the Salvadoran economy has slowly begun to recover: it grew by 2 per cent in 2011, 1.6 per cent in 2012 and 1.9 per cent in 2013, and growth in 2014 is estimated at 2.1 per cent. The agricultural sector remains a dynamic sector of the Salvadoran economy: the figures indicate that over the last decade it accounted for approximately 12 per cent of GDP. In most cases the sectoral growth rate has outstripped the aggregate growth rate of the economy. However, many challenges remain, including citizen insecurity, which acts as a constraint on the country’s social development and economic growth and negatively impacts the quality of life, especially in rural areas.

Despite the importance of the agriculture, livestock, forestry, fishing and aquaculture sector, public investments needed to maintain growth rates and further reduce rural poverty have not been made. Such investment in the rural sector would reduce citizen insecurity, increase food security and lessen El Salvador’s environmental vulnerability, especially that resulting from a high degree of environmental degradation, meteorological instability and the challenges arising from climate change. In recent years, the economic and social damage caused by environmental phenomena associated with weather instability and climate change have been considerable. A further consideration is the effective absence of a generational succession that would foster the involvement of young people and the renewal of rural leadership.

The new Government of El Salvador has made productive transformation, and consequently the economic transformation of the rural sector, a priority. This priority is being addressed specifically through the Ministry of Agriculture and Livestock, which administers the Family Farming Plan as a platform for policies and programmes that contribute to this national goal. This proposal for the design and implementation of a new project is intended to tackle structural and strategic factors in order to contribute to the achievement of national goals, which are aligned with IFAD objectives and strategic priorities for the rural sector.

B. Possible geographic area of intervention and target groups

El Salvador is divided geographically into four regions: western, paracentral, central and eastern. The first phase of the project will target the eastern region of the country because it has the highest poverty rates and is part of the “dry corridor”. In the second stage the project will be extended to the other regions. To start from the poorest and most difficult regions is obviously a strategic choice made by IFAD, stemming from the guidelines issued by its board.

The areas of El Salvador most affected by natural phenomena have been the eastern and paracentral regions, where, according to the Ministry of Agriculture and Livestock, farmers lost 100 per cent of their crops in 2014 as a result of drought. There is extreme poverty in all 262 municipalities of the eastern region, and in 32 there is severely extreme poverty.

Aligned with the policies and strategies of the National Government, the Ministry of Agriculture and Livestock and the Family Farming Plan, geographic targeting will take into account the concentration of poor family farmers and focus on populations most affected by poverty and climate change.

Beneficiaries will include both women and men in the context of family farming, but the project will prioritize the participation of women, youth and indigenous peoples involved in associated initiatives.

C. Rationale

The new Government, which took office in late June 2014, intends to promote a productive transformation in order to generate more income and job opportunities for Salvadorans. In this context, rural activities, especially in the agricultural sector, have taken on a high level of importance with regard to economic and social policies.

The strengthening of the Family Farming Plan is intended to consolidate policies benefitting rural populations, to whom the country owes a historical debt.

Creating opportunities for young people –men and women-- is crucial to solving the country's social and economic problems. Violence affects youths both as perpetrators and as victims and has escalated to unprecedented levels, jeopardizing the livelihoods of rural populations. Moreover, engagement of rural youth who wish to participate actively in rural economic development, and rural development itself, require an effort to innovate, add value and enhance competitiveness, sustainability and profitability. This engagement will take a different form from that of earlier generations, however, because today's youth have had greater opportunities for education and contact with technology and media. Youngsters have also different cultural standards, consumption patterns, interests and expectations. Their personal skills may be outside traditional agriculture boundaries, as their areas of interest are not necessarily on the local traditional crops and animal husbandry. They tend to be more entrepreneurial, impatient regarding the results and willing to take higher risks than their parents and ancestors. Attractiveness is crucial to involve young people, and this requires opened views for the conception and design of project activities and implementation.

Facing the challenge of having youth as protagonists of productive transformation in rural areas will therefore require coordination and alignment of efforts of different government and non-governmental institutions, private sector and international organizations to provide training and capacity development in different areas, enhance access to productive assets, develop innovative technological and organizational solutions, opening new market channels, dealing with violence, mobilizing funds and identifying investments opportunities.

It is not only extreme weather events (floods, droughts, hurricanes, etc.) that have affected the rural economy. The gradual rise in temperatures has also caused losses in agricultural production, and structural changes will be needed in order to adapt to the new circumstances. For example, new varieties of coffee and new production practices will need to be developed in order to produce at higher altitudes. Similarly, production practices in wet lowland areas must be adapted to increased rainfall concentrated in shorter periods.

The three IFAD operations currently under way in the country have generated significant human and social capital, which will be crucial to the qualitative leap forward to which the country aspires in order to revitalize rural productive capacity and entrepreneurship by strengthening profitable economic initiatives, culminating in a better quality of life for rural populations, especially youth, women and indigenous peoples.

D. Project objectives

The aim of the project is to reduce levels of rural poverty by generating wealth and well-being for families engaged in family farming in priority areas through promotion of sustainable rural business run by rural poor families and communities.

The overall objective of the project is to bring about sustainable increases in agricultural and non-agricultural rural income for farmers (both male and female) in the project area and to facilitate their adaptation to climate change.

This process will be facilitated by the implementation of Family Farming Plan and public investments on productive transformation, and will benefit from both the involvement of partners from the private sector partners and the on-going policy dialogue with other institutions / stakeholders acting in rural development in the country.

E. Harmonization and alignment

The government plan for 2014–2019 establishes productive transformation as one of the key elements for sustainable income generation for poor families in the country.

The Ministry of Agriculture and Livestock is formulating a sectoral policy that will guide the sector's actions for the next five years as part of the government plan. Under this policy the main sectoral challenge is to become a dynamic source of economic growth, income generation, employment, food security and poverty reduction. The sectoral policy comprises five strategic areas:

- Food and nutrition security and sovereignty;
- Increased competitiveness of agricultural, forestry, fishing and aquaculture chains;
- Strengthening of social equity and inclusion (for women, youth and indigenous peoples);
- Environmental sustainability, climate change mitigation and adaptation;
- Improved institutional technical and financial capacity of the Ministry of Agriculture and Livestock, the National Centre for Agricultural and Forestry Technology (CENTA), the National School of Agriculture (ENA) and the Salvadoran Institute for Agrarian Reform (ISTA).

The activities proposed under the "Rural Adelante" project are consonant with all aspects of the policy that the Ministry of Agriculture and Livestock will be promoting in the next five years. Moreover, the proposed project is aligned with the following priorities and policies:

- (a) **The Family Farming Plan (PAF)**, especially in activities related to the production chain and linkage between trade and the industry and innovation. The project will contribute to the goal of reducing rural poverty levels by generating wealth and well-being for rural families.
- (b) **The National Ecosystem and Landscape Restoration Programme (PREP)**. Project activities will facilitate implementation of the agreement between the Ministry of Agriculture and Livestock and the Ministry of Environment and Natural Resources to promote techniques for climate change adaptation.
- (c) **The Policy for the Promotion of Productive Diversification and Transformation (PFDTTP)** under the Ministry of Economy. The project will be aligned with the components for promotion of national productive development, export diversification and productive transformation, which seek in a complementary manner to encourage production in response to local and international demand in sectors with clear comparative advantages.

- (d) **The Universal Social Protection System**, particularly the following programmes: the "Glass of Milk" programme (food and nutrition security); Rural Community Solidarity (social protection); School Feeding Programme (food and nutrition security); "Ciudad Mujer" programme for women (gender); Support Programme for Micro and Small Enterprises through the National Commission for Micro and Small Enterprise (CONAMYPE).
- (e) In addition, IFAD will coordinate with the following public institutions: Ministry of Economy, Technical Secretariat of the Office of the President, Ministry of Health, Ministry of Education, Ministry of Environment and Natural Resources, Secretariat for Social Investment, and Social Investment Fund for Local Development.

F. Components and activities

1. Promoting sustainable and profitable agricultural production and climate change adaptation

Outcome 1.1. Farmers will have instruments, information and appropriate technology for sustainable management of natural resources and adaptation to climate change.

Outcome 1.2. Family farmers will have strengthened capacity as a result of quality and timely technical assistance that includes the promotion of environmentally sustainable processes.

Outcome 1.3. Family farmers will have succeeded in implementing their plans for sustainable management of natural resources through a mechanism for public and private investment.

The objective of this component is to increase productive potential in order to enhance food security and strengthen rural businesses. The strategy to achieve this objective is to foster sustainable and profitable production techniques and practices, encouraging the sustainable management of natural resources and promoting climate change adaptation techniques. ,.

This component will include technical assistance, training, technology transfer, knowledge management, water and soil conservation techniques, scientific research, certification schemes and promotion of value chains.

2. Promotion of collaborative approaches to rural business development

Outcome 2.1. Family farmers will have formulated viable business strategies and plans, leveraging market opportunities for both agricultural and non-agricultural products and services.

Outcome 2.2. Family farmers will have strengthened their businesses through quality technical assistance that includes promotion of environmentally sustainable processes.

Outcome 2.3. Family farmers will have succeeded in implementing their business plans through a mechanism for public and private investment.

The objective of this component is to promote rural business amongst rural poor in order to generate and increase rural income. The strategy to fulfil this objective is to identify, promote and strengthen the capacities and strategies needed for sustainable development of rural businesses, at family, community and local / regional level, promote greater economic diversification targeted at potential markets and facilitate public and private investments.

This component will include strengthening of non-financial business development services; development of entrepreneurial capacities; strengthening of cooperativism and the formation of associations and alliances; promotion of

business partnerships; use of technology; market research and development and trade promotion; design of business plans with a territorial development approach; identification of opportunities for investment through remittances; fostering of partnerships with financial service providers; and co-financing of business initiatives.

3. Facilitation of inclusive public policy dialogue on rural development

Outcome 3.1. El Salvador will have forums and platforms for institutional cooperation to foster sustainable rural development.

Outcome 3.2. Institutions and service providers working in rural areas will have enhanced capacity to support rural businesses more effectively.

Outcome 3.3. The public policy dialogue in support of sustainable rural development will have been strengthened and integrated with knowledge management processes.

The objective of this component is to strengthen a public policy framework that is favourable to the comprehensive development of capital (human, social, business and professional) and sensitive to the urgent challenges posed by climate change. Such policies will be oriented towards facilitating the development of activities among rural populations, in particular youth, women and indigenous peoples, by encouraging greater involvement in the design, implementation, monitoring and evaluation of innovative public policies.

This component will include activities to strengthen networks of youth, women, indigenous peoples and *campesino* organizations; institutional capacity-building; knowledge management; promotion of multisectoral partnerships; interministerial dialogue within the Government; strengthening of mechanisms for dialogue among rural populations, the Government and the private sector; and studies and evaluations of the impact of policies, programmes and projects for rural development.

These three components will be implemented with the underlying aim of strengthening human and social capital among young people in order to bring about productive and economic transformation in the rural areas targeted by the project. Salvadoran young people in rural areas will be encouraged to participate as entrepreneurs and innovators in rural production, business and political processes with a view to generating an inclusive, competitive, profitable and sustainable economic dynamic.

G. Costs and financing

For a six-year implementation period, the total project cost has been estimated at approximately US\$32 million, as shown in the following table:

Year Phase	Financing Millions US\$	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Phase I	12.0 IFAD 5.0 ASAP 1.5 Benef. 0.5 Gov. <hr/> 20.0 Total	EB	Country- level approval	Year 1 implem.	Year 2 implem.	Year 3 implem.	Year 4 implem.	Year 5 implem.	
Phase II	12.0 IFAD <hr/> 12.0 Total		EB	Country- level approval	Year 1 implem.	Year 2 implem.	Year 3 implem.	Year 4 implem.	Year 5 implem.
Overall Total	32.0								

The breakdown of costs among the various components will be detailed during the design process.

H. Organization and management

The project will be implemented by the Ministry of Agriculture and Livestock through a project coordination unit.

I. Monitoring and evaluation

The project will follow IFAD's requirements and those of the Ministry of Agriculture and Livestock with regard to design, monitoring and evaluation of public programmes and projects. A plan for monitoring, evaluation and knowledge management will be formulated and will include a matrix of objectives, a framework of indicators and outcomes and an evaluation strategy. That plan is expected to generate inputs for knowledge management by compiling, systematizing and analysing the main lessons learned from the implementation of the project and thus providing technical elements for its replication or scaling-up.

J. Risks

Potential risks for the project include: (i) changes in the priorities of the Government of El Salvador, (ii) discontinuation of the Family Farming Plan, (iii) severe natural or climatic events that affect the project, (iv) uncontrolled violence, (v) economic shocks that affect agricultural production and productivity and/or lead to deceleration of local and regional economies.

K. Timing

Once feedback and approval has been received from the Operational Strategy and Policy Guidance Committee (OSC), it is expected that project preparation can be carried out between February and October 2015. The project proposal could then be submitted to the IFAD Executive Board at its December 2015 session

L. Marco Lógico del proyecto

JERARQUIA DE OBJETIVOS	INDICADORES CLAVES DE DESEMPEÑO	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	ASUNCIÓN Y RIESGOS
<p>Fin: Reducir los niveles de pobreza rural mediante la generación de riqueza y bienestar de las familias que desarrollan la agricultura familiar en los territorios priorizados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> . Nivel de desnutrición crónica en niños (RIMS). . Nivel de pobreza extrema por metodología de activos (RIMS). . Condiciones de vida (habitación y acceso a bienes y servicios de primera necesidad) 	<ul style="list-style-type: none"> . RIMS . RIMS 	<ul style="list-style-type: none"> . El gobierno salvadoreño sigue fortaleciendo las políticas sociales y promoviendo oportunidades económicas para las poblaciones más vulnerables.
<p>Objetivo de Desarrollo del Proyecto: Incrementar de forma sostenible las fuentes de ingresos rurales agrícolas y no agrícolas de los(as) agricultores(as) familiares del área de proyecto y facilitar su adaptación al cambio climático.</p>	<ul style="list-style-type: none"> . % de incremento de los ingresos obtenidos por los(as) agricultores(as) familiares a través de los emprendimientos económicos, desagregados por jóvenes, mujeres y pueblos indígenas. 	<ul style="list-style-type: none"> . M&E programas MAG-FIDA. 	<ul style="list-style-type: none"> . El MAG sigue fortaleciendo el eje de empoderamiento económico de las poblaciones rurales, con especial enfoque en procesos productivos sustentables.
<p>Componente 1: Fomento de la producción agrícola sustentable y rentable y adaptación al cambio climático.</p>			
<p>Resultado 1.1: Los(as) agricultores(as) cuentan con instrumentos, información y tecnología apropiada para el manejo sustentable de los</p>	<ul style="list-style-type: none"> . No. de agricultores(as) familiares que desarrollan una agricultura sustentable y fortalecen su capacidad de 	<ul style="list-style-type: none"> . M&E programas MAG-FIDA. 	<ul style="list-style-type: none"> .El gobierno salvadoreño mantiene su foco de fortalecer las prácticas ambientalmente sostenibles.

<p>recursos naturales y del cambio climático.</p> <p>Resultado 1.2: Los(as) agricultores(as) familiares tienen su capacidad fortalecida a través de una asistencia técnica de calidad y oportuna y que contempla el fomento de procesos ambientalmente sustentables.</p> <p>Resultado 1.3: Los(as) agricultores(as) familiares logran implementar sus planes de manejo sustentable de los recursos naturales a través de un mecanismo de inversión en bienes públicos y privados.</p>	<p>adaptación al cambio climático.</p> <ul style="list-style-type: none"> . No. de hectáreas restauradas por el manejo sustentable de los recursos naturales. . No. de agricultores familiares que reciben asistencia técnica para el uso de nuevas tecnologías y prácticas agrícolas sustentables . No. de agricultores(as) familiares que han adoptado nuevas tecnologías de producción sustentable. . Número de planes de manejo sustentable implementados a nivel individual y colectivo, en espacios públicos y privados. 	<ul style="list-style-type: none"> . M&E programas MAG-FIDA. . M&E programas MAG-FIDA. . M&E programas MAG-FIDA. . M&E programas MAG-FIDA. 	<ul style="list-style-type: none"> . Las instituciones de asesoría y los proveedores de servicio están interesados en la gestión de conocimiento y desarrollo de capacidades sobre medioambiente y cambio climático. .Las tecnologías ambientalmente sustentables mantienen su contribución a la mayor productividad y rentabilidad de los negocios rurales. Las demás condiciones para la adopción de las tecnologías y prácticas sustentables están presentes. Los fondos públicos y privados están disponibles para financiar los planes de manejo
Componente 2: Promoción del desarrollo empresarial rural asociativo			
<p>Resultado 2.1: Los(as) agricultores(as) familiares logran definir su estrategia y planes de negocio viables aprovechando oportunidades de mercado por</p>	<ul style="list-style-type: none"> . No de planes de negocio viables y bancables identificados. 	<ul style="list-style-type: none"> . M&E programas MAG-FIDA. . Estudio de línea de base. 	<ul style="list-style-type: none"> . El MAG sigue trabajando para creación de un ambiente favorable a los negocios rurales. . Los(as) agricultores(as)

<p>productos y servicios, agrícolas y no-agrícolas.</p> <p>Resultado 2.2: Los(as) agricultores(as) familiares tienen sus negocios fortalecidos a través de una asistencia técnica de calidad y que contempla el fomento de procesos ambientalmente sustentables.</p> <p>Resultado 2.3: Los(as) agricultores(as) familiares logran implementar sus planes de negocios a través de un mecanismo de inversión en bienes públicos y privados.</p>	<p>. No de emprendimientos de la agricultura familiar que reciben asistencia técnica para la implementación de los planes de negocio.</p> <p>. No de planes de negocios que tienen bienes co-financiados por el proyecto.</p>	<p>. M&E programas MAG-FIDA.</p> <p>. Estudio de línea de base.</p> <p>. M&E programas MAG-FIDA.</p> <p>. Estudio de línea de base.</p>	<p>familiares están comprometidas con una buena gestión de los negocios con enfoque en la rentabilidad.</p> <p>. El mercado financiero ofrece servicios adecuados a las necesidades de los(as) agricultores(as) familiares.</p> <p>. El mercado de proveedores de servicios no financieros es capaz de ofrecer asesoría cualificada y apropiada a los(as) agricultores(as) familiares.</p>
<p>Componente 3: Facilitación del diálogo inclusivo de políticas públicas sobre el desarrollo rural</p>			
<p>Resultado 3.1: El Salvador cuenta con espacios y plataformas de cooperación institucional en favor del desarrollo rural sostenible.</p>	<p>. Número de espacios fortalecidos o creados que generan aportes estratégicos a un ambiente favorable al desarrollo rural sostenible;</p> <p>. Número de alianzas estratégicas generadas entre</p>	<p>. M&E programas MAG-FIDA.</p> <p>. Estudios específicos a las plataformas y espacios.</p>	<p>. El gobierno salvadoreño mantiene su apertura de construir diálogos abiertos multisectoriales;</p> <p>. El sector privado tiene interés de desarrollar relaciones estratégicas con el gobierno y</p>

<p>Resultado 3.2: Instituciones y proveedores de servicios que intervienen en el ámbito rural tienen sus capacidades fortalecidas para apoyar de forma más eficaz emprendimientos rurales.</p> <p>Resultado 3.3: El diálogo de políticas públicas en favor del desarrollo rural sostenible está fortalecido e integrado con los procesos de gestión de conocimiento.</p>	<p>actores.</p> <p>. Nivel de satisfacción de los clientes/usuarios con los servicios recibidos.</p> <p>. Número de políticas, programas o proyectos elaborados, aprobados, implementados, monitoreados o evaluados con la participación de los diferentes sectores que intervienen en el ámbito rural.</p>	<p>. M&E programas MAG-FIDA.</p> <p>. Evaluaciones sobre capacidades institucionales.</p> <p>. M&E programas MAG-FIDA.</p> <p>. Publicaciones oficiales del gobierno salvadoreño.</p>	<p>con la sociedad civil;</p> <p>. La participación y el involucramiento de los(as) agricultores(as) familiares son facilitados de forma intencional y transparente;</p> <p>. Los diferentes actores logran identificar, priorizar y construir acuerdos sobre los puntos de la agenda estratégica en favor del desarrollo rural.</p>
--	---	---	--

Expediente principal 1: La pobreza rural y las cuestiones relativas a los sectores agrícola y rural

Áreas Prioritarias	Grupo Afectado	Problemas Principales	Acciones Necesarias
Baja productividad y rentabilidad de los(las) agricultores(as) familiares y campesinos. Situación que provoca bajos niveles de producción de alimentos para uso en el hogar y para el mercado, además de provocar niveles de ingresos por debajo de la línea de pobreza.	<ul style="list-style-type: none"> 1.15 millones de mujeres viven en situación de pobreza, lo que representa el 35.8% de la población femenina 1.21 millones de mujeres viven en el área rural, lo cual representa el 51% de la población rural y el 19.2% de la población total 499 mil mujeres viven en situación de pobreza rural, es decir, el 41.35% de la población femenina rural El 15.11% de la población femenina total vive en pobreza rural El 17.2% de la población femenina rural trabaja en el sector agrícola y el 36.8% en el sector comercio 	<ul style="list-style-type: none"> Bajos niveles de educación de la población rural. La pequeña agricultura produce en condiciones precarias. Altos precios de los insumos en general en el país, en comparación a países de la región. Asistencia técnica muy generalista y de baja a media calidad. Limitado de acceso a tierras. El alquiler no contempla contratos por más de un año. Limitado acceso a crédito, por las garantías que solicitan las entidades financieras a los(las) agricultore(as) familiares . Pocos espacios de comercialización nacional y de exportación de productos tradicionales y orgánicos. 	<ul style="list-style-type: none"> Mayores esfuerzos para desarrollar el extensionismo agrícola pertinente y de alta calidad, intentando utilizar talentos locales Apoyar la transformación del agro, a través de la inversión en obras de infraestructura de alto impacto, maquinaria y equipamiento. Mayor acceso a financiamiento y en condiciones justas, que tomen en cuenta la rentabilidad del sector. Crear instrumentos de política pública productivas que tomen en cuenta la incorporación de las mujeres en este sector. Fortalecer las organizaciones de mujeres para fomentar el empoderamiento. Mayor coordinación entre las instituciones dedicadas al desarrollo rural.
Vulnerabilidad económica y ante los altos indicadores de violencia en el país.	<ul style="list-style-type: none"> La población joven es de 1.87 millones, lo cual representa el 29.7% de la población total 693 mil jóvenes viven en el área rural, es decir, el 36.7% de estos El 38.3% de los jóvenes del área rural viven en situación de pobreza, lo que representa un 14.2% de la población total 	<ul style="list-style-type: none"> Alto nivel de migración de los jóvenes debido a problemas de inseguridad y falta de oportunidades económicas Baja calidad educativa y discontinuidad de los estudios Perdida del identidad cultural Pocos recursos y oportunidades de participación en el sector agrícola Poco interés de los jóvenes en trabajar en la agricultura, ya que no es llamativo el modelo de agricultura tradicional Bajo nivel de participación de 	<ul style="list-style-type: none"> Acelerar iniciativas de combate a la delincuencia Crear una demanda de trabajo juvenil acorde a la experiencia, conjuntamente con el sector privado Apoyo a los planes de desarrollo de MIPYMES para jóvenes Apoyo educativo a este sector y creación de nuevos espacios de participación donde puedan desenvolverse íntegramente a través de programas territoriales Diseño e implementación de estrategias, políticas y programas de acceso a mercados, que les permita desarrollar negocios sostenibles y rentables Crear organizaciones juveniles que apoyen y orienten a otros jóvenes Fomentar la participación de los jóvenes en los procesos de definición de políticas públicas.

		<p>los jóvenes en los procesos de definición de políticas públicas y de toma de decisión.</p>	
<p>El cambio climático y la creciente variabilidad climática asociada representan una amenaza sin precedentes para el agro en El Salvador.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Los(las) agricultores(as) familiares pierden sus cosechas por sequías y/o inundaciones. 	<ul style="list-style-type: none"> El suelo está debilitado, y consecuentemente la restauración de suelos es clave para dinamizar la agricultura. Los insumos químicos debilitan más la tierra. No hay sistematización de opciones de prevención y resiliencia ante los efectos del cambio climático. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambiar el foco de atención de la política agropecuaria por la producción de corto plazo a su sostenibilidad en el mediano plazo, masificando prácticas agroforestales y de agricultura sostenible que permiten al mismo tiempo mejorar la infiltración y regulación hídrica; restaurar el suelo; ampliar la cobertura vegetal permanente; proteger la biodiversidad y recuperar ecosistemas críticos; ampliar los sumideros de carbono para mitigar el cambio climático; mejorar la salud humana y garantizar la seguridad alimentaria. Desarrollar un robusto sistema de M&E de alcance nacional de todas las variables asociadas a los temas mencionados, ampliando significativamente y aprovechando mejor las capacidades que ya existen en el MARN. Establecer un modelo de extensión agropecuaria afincado y controlado territorialmente, basado en extensionistas locales, con el CENTA jugando un papel de apoyo de segundo piso. Inversiones críticas que apoyen las tecnologías de producción: plantas de compostaje y biofertilizantes; tratamiento de aguas servidas y su reúso en la agricultura; reservorios de agua; riego eficiente; etc. Buscar financiaciones públicas y privadas específicas al tema de medioambiente y adaptación al cambio climático para una agricultura sostenible. Un gran esfuerzo institucional para ampliar y mejorar la coordinación, colaboración y sinergias entre el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN), así como su fortalecimiento conjunto.

Expediente principal 2: Matriz de organizaciones

Institución	Fortalezas	Debilidades	Oportunidades/Amenazas
Sector Público			
Ministerio de Economía (MINEC)	<ul style="list-style-type: none"> *Entidad con disponibilidad de fondos para el área de desarrollo productivo. *En los últimos años ha contado con un mayor presupuesto. *Entidad vinculada al desarrollo de la mediana, micro y pequeña empresa. *El Ministerio tiene dentro de su estructura a la Unidad de Encadenamiento Productivo, encargada de fortalecer y optimizar las cadenas productivas a nivel nacional mediante la implementación de los programas y/o actividades que potencien el desarrollo del enfoque de valor en cadenas e incrementen la competitividad de las mismas a nivel nacional y regional. 	<ul style="list-style-type: none"> *No es reconocida como la conductora estratégica del desarrollo de las micro y pequeñas empresas, pese a que es la única institución encargada del desarrollo de dicho sector. *Los recursos asignados al MINEC para el desarrollo productivo son muy limitados. 	<ul style="list-style-type: none"> *En los últimos 5 años, la institución ha cambiado de funciones y ha sido reestructurada para fortalecerla y darle más protagonismo. *El cambio de autoridades puede influir negativamente en el fortalecimiento institucional.
CONAMYPE	<ul style="list-style-type: none"> *Institución encargada de fortalecer y desarrollar a la micro y pequeña empresa para lograr un desarrollo económico justo, democrático, sostenible y con enfoque de género a nivel territorial, con el fin de crear sinergias que potencien la competitividad y contribuir activamente al crecimiento del país a través de la generación de empleo e ingresos. 	<ul style="list-style-type: none"> *Presupuesto insuficiente para la creciente demanda de servicios. *Ser la única institución responsable del desarrollo de la MYPE. 	<ul style="list-style-type: none"> *No tener suficiente cobertura a nivel nacional. *No ser vista como la entidad conductora y responsable del desarrollo de las MYPE.
Ministerio de Agricultura (MAG)	<ul style="list-style-type: none"> *El Ministerio de Agricultura tiene como misión facilitar y dinamizar el proceso de desarrollo sostenible del sector en los ámbitos Agropecuario, Forestal, Pesquero, Acuícola y Rural, a través de servicios efectivos, con el fin de contribuir al bienestar de la población salvadoreña y en especial de la familia rural. 	<ul style="list-style-type: none"> *Presupuesto muy bajo para la creciente demanda. *La institución tiene muchas demandas coyunturales que atender, factor que lo desliga de sus líneas estratégicas. *Personal técnico con poca capacitación ante un mundo globalizado y cambiante. 	<ul style="list-style-type: none"> *Una institución con riesgo de ser politizada y sujeta a grandes presiones políticas y sociales. *Convertirse en la institución encargada del diseño e implementación de la política de desarrollo rural.
ISTA	<ul style="list-style-type: none"> *Institución que está en relación directa con comunidades organizadas. *Tiene trabajo conjunto con el Ministerio de Agricultura y Ganadería. 	<ul style="list-style-type: none"> *Bajo presupuesto que le impide comprar tierras y distribuir las entre la población rural pobre. *Por muchos años fue utilizada como un instrumento político partidario. *Institución muy burocratizada y con personal mal remunerado. 	<ul style="list-style-type: none"> *Una institución con vulnerabilidad a ser politizada. *Con los incentivos adecuados puede convertirse en una institución eficiente para avanzar en la reducción de la desigualdad de la tenencia de la tierra.
Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal	<ul style="list-style-type: none"> *Es la institución encargada de contribuir al incremento de la producción y productividad del sector agropecuario y forestal, mediante la generación y transferencia de tecnología apropiada para 	<ul style="list-style-type: none"> *Falta difusión de las tareas realizadas. *La planeación y decisiones 	<ul style="list-style-type: none"> *Con el entrenamiento y capacitación adecuada el CENTA puede convertirse en

(CENTA)	cultivos, especies animales y recursos naturales renovables; que posibiliten la satisfacción de las necesidades alimentarias de la población, las exportaciones y la agroindustria local; propiciando el ingreso de los productores, el manejo racional y sostenido de los recursos naturales y la conservación del medio ambiente. *Asesora al Ministerio de Agricultura y Ganadería, en la formulación de la política nacional de desarrollo científico y tecnológico agropecuario y forestal.	están establecidas bajo una estructura centralizada. Poco personal y creciente personal joven sin experiencia suficiente.	una oficina fundamental para la transformación y modernización de la agricultura salvadoreña.
Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN)	*Es la institución rectora de la gestión ambiental nacional, que promueve una cultura ciudadana para recuperar el medio ambiente y reducir los riesgos socio-ambientales.	*Es considerada como una de las instituciones que provocan retrasos en la ejecución de proyectos debido a la tardanza de los permisos medioambientales.	*La institución ha sido modernizada y fortalecida para un mejor funcionamiento, de igual forma la capacidad tecnológica con la que cuenta actualmente le da una ventaja comparativa con los países de la región.
Secretaría de Inclusión Social	*Institución que vela por las políticas públicas enfocadas al sector mujeres. *Es la institución que actúa como órgano de coordinación entre Secretarías de Estado y otras entidades adscritas al Ejecutivo, propiciando un enfoque de derechos humanos en la formulación de políticas públicas, dando seguimiento al cumplimiento de los acuerdos y resoluciones de los Comités y Comisiones de su competencia y en los que forma parte; y asesorar al Presidente de la República en el desempeño de su gestión para promover la inclusión social y la equidad.	*Los esfuerzos de la Secretaría se reducen a solo un proyecto: "Ciudad Mujer", aunque de manera creciente ha ido extendiendo sus actividades para capacitar y dotar de activos productivos a las mujeres (crédito, asistencia técnica, etc.)	*La equidad de género va más allá de la reivindicación de derechos a mujeres, existen otros sectores afectados que el proyecto Ciudad Mujer no toma en cuenta.
Secretaría Técnica de Planificación	*Su principal función es velar por la viabilidad técnica de las principales acciones gubernamentales, de su quehacer se destacó en el período presidencial 2009-2014, la coordinación de los gabinetes de gestión económica y de gestión social y la asesoría al presidente de la república en la toma de decisiones estratégicas en materia económico-social.	*En la nueva gestión gubernamental se le asignan responsabilidades mayores en el área económica y de inversiones y se le limitan aquellas relacionadas con la coordinación del área social.	*El programa de apoyo productivo a pequeños productores (PAIPPE) que implementaba la STP ha dejado de ejecutarse y se espera que se transfiera al MAG.
FISDL	*Institución ejecutora de programas que buscan como objetivo principal la reducción de la pobreza y promover el desarrollo local.	Es la principal unidad ejecutora de los programas sociales del gobierno y presenta una sobrecarga de trabajo que influye negativamente en la ejecución de los proyectos. Con el tiempo se ha burocratizado.	Debido a la falta o insuficiencia de fondos públicos, los programas sociales que benefician a la población rural pobre pueden verse afectados negativamente.
Ministerio de Educación	*Institución encargada de llevar a cabo la política educativa del gobierno de El Salvador. *En los últimos años se fortaleció la institucionalidad del Ministerio y se incrementó su presupuesto para un mejor desempeño y cobertura.	*A pesar del fortalecimiento presupuestario, aún no es suficiente para cumplir a pleno los objetivos del Ministerio. Es una institución altamente	*Existen problemas de ejecución de los fondos que se le asignan, sobre todo de aquellos relacionados con la construcción y mejoramiento de

		burocratizada.	infraestructura.
INJUVE	*Institución encargada de promover el desarrollo integral de la población joven facilitando oportunidades en el marco de sus derechos y deberes.	*Las políticas o programas llevadas a cabo por la institución no son conocidos por la población. *La coordinación entre la institución con organizaciones juveniles se ve opacada por intereses políticos. *Se encuentra anclada al Ministerio de Gobernación, restándole autonomía.	*Una institución con vulnerabilidad a ser politizada. *Con poca experiencia en el manejo y ejecución de proyectos productivos.
Sector Privado			
Grupo Callejas	*Cadena de supermercados que ha logrado impulsar proyectos para pequeños productores, algunos de los productos que distribuyen son comprados directamente a los productores y productoras como por ejemplo mariscos y verduras.	* Sus propuestas y programas para ayudar a los productores agrícolas no toman en consideración el entorno negativo en el que dichos productores producen y trabajan y no consideran aspectos claves como capacitación o innovación.	*Trabajo conjunto entre empresa privada y Ministerio de Agricultura y Ganadería que puede posibilitar alianzas público privadas exitosas. *Sus intereses no necesariamente son coincidentes con los intereses de los pequeños productores y productoras agrícolas.
WalMart	*Es una cadena de supermercados que ha logrado crear enlaces entre los empleados y la comunidad, así como también la inclusión de los proveedores en cadenas de eficiencia y responsabilidad ambiental. *Lleva a cabo programas de Responsabilidad Social Empresarial junto con las pequeñas y medianas empresas (Pymes) proveedoras, además de un programa de voluntariado entre sus empleados.	*Los programas implementados tienen poca concordancia con las iniciativas gubernamentales. Sus propuestas y programas para ayudar a los productores agrícolas no toman en consideración el entorno negativo en el que dichos productores producen y trabajan y no consideran aspectos claves como capacitación o innovación.	*Debido a las diferencias con las iniciativas gubernamentales, puede ser que la visión para el desarrollo de las PYMES sea limitada.
FUNDEMAS	*Entidad que facilita capacitaciones y consultorías en las áreas de Responsabilidad Social Empresarial y emprendedurismo.		*Aumento de empresas que requieren capacitaciones para implementar proyectos en el marco de la Responsabilidad Social Empresarial.
Asociaciones Civiles			
OXFAM	Organizadora de programas enfocados a la lucha contra la pobreza, llevando a cabo programas de soberanía alimentaria, equidad de género, derecho al agua, entre otras.	Su campo de actuación es limitado en términos de participantes y de territorios.	Puede tener una mayor incidencia en las áreas en las que se enfoca, al realizar

			programas directos en comunidades potenciales o afectadas.
Visión Mundial	Contribuye con programas hacia la niñez y la adolescencia, enfatizando el trabajo en habilidades para la vida, medios de vida y liderazgo.	Enfocada en pocas zonas del territorio nacional.	Tiene la capacidad y recursos para extender su ayuda a otros municipios afectados.
FUNDESYRAM	Contribuye con programas sociales enfocados a mejorar el nivel de vida de jóvenes y mujeres del área rural	Los beneficiarios de sus iniciativas se limitan a un mismo grupo de personas.	Fomentar, a través de las capacitaciones y asesoría que brindan, el emprendedurismo de los jóvenes en el área rural.
CRS	Actúa acorde a valores para contribuir a erradicar la pobreza. La participación de voluntarios/as.	No tiene un marco normativo que establezca con claridad el tipo de cooperación que se dará. Tiene un espacio de acción limitado.	*Tiene potencial para extender sus actividades a una escala mayor.
Save the Children	*Especializada en el tema de ayuda a la niñez que se encuentra en condiciones de pobreza. *Tiene personal capacitado en la agenda de cooperación que posee a nivel mundial	El hecho de ser tan especializada en la niñez le da una visión y actuación restringida del problema social, ya que sus recursos son enfocados solamente a un sector poblacional.	Su agenda reducida puede amenazar con una discordancia entre sus programas y los proyectos o políticas que lleva a cabo el gobierno.
PRISMA	Posee una agenda integral que añade el tema de sostenibilidad medioambiental en los programas de desarrollo rural.	Es una institución con poca influencia en los territorios.	Se ha convertido en un referente nacional y regional en el tema medioambiental y en el diseño de políticas públicas que vinculan pobreza rural con medios rurales.
Organizaciones Campesinas			
CONFRAS	Participación activa dentro del proceso de creación de programas o proyectos por parte del gobierno orientados al sector agrícola	Vulnerable a ser politizado	Amenaza con entorpecer los procesos de gestión de proyectos debido a intereses partidarios
Vía Campesina	Realiza diferentes proyectos como: alfabetización, medición de tierras, camaroneras, emprendedurismo femenino, etc. en coordinación con otras organizaciones salvadoreñas en favor de la población rural.		Vulnerable a ser politizada.
Mesa de Mujeres Rurales	Instancia que vela por el cumplimiento de los derechos al sector de mujeres rurales. Cuentan con el apoyo de ONG 's.	Problemas internos de organización. Ausencia de una agenda sectorial clara y movilizadora	Potencial para convertirse en un espacio importante de diálogo en lo concerniente a la problemática de las mujeres rurales.
Red Nacional de	Participación activa dentro del proceso de creación de programas o	Red con poca experiencia y con	Puede convertirse en una red

Jóvenes Rurales	proyectos por parte del gobierno orientada al desarrollo rural.	debilidades organizacionales.	representativa de las mujeres rurales jóvenes.
ANTA	Realiza diferentes proyectos como: alfabetización, medición de tierras, camaroneras, emprendedurismo femenino, etc. en coordinación con otras organizaciones salvadoreñas en favor de la población rural y los trabajadores agropecuarios.	Poca participación dentro del proceso implementación de los programas destinados al fortalecimiento agropecuario.	Vulnerable a ser politizada.
Cooperación Internacional			
Unión Europea			
FAO	Posee experiencia y alto impacto en comunidades rurales sobre seguridad alimentaria y atención a la pobreza. Trabaja con instituciones gubernamentales para el fortalecimiento institucional y el desarrollo rural.	A pesar que posee diferentes programas de agricultura familiar no hay un trabajo conjunto con otras redes.	Dentro de sus programas contribuye con la implementación del Plan de Agricultura Familiar (PAF), el Programa Especial para la Seguridad Alimentaria (PESA) y el Proyecto Del Huerto Escolar a la Alimentación Escolar.
PMA	Tiene un público definido y sus estrategias están focalizadas en la seguridad alimentaria.		Trabaja en conjunto con el FIDA y la FAO en programas de disminución de la pobreza y alimentación.
PNUD	Posee programas diversos en desarrollo sostenible. Programas de encadenamiento productivo para zonas que no han desarrollado alternativas de producción agrícola.		Sus programas de desarrollo rural son focalizados y deben de desarrollarse aún más a nivel nacional.
AECID	Involucra en sus proyectos a las instituciones públicas del gobierno central y local, y las del sector privado, como medio de articulación de los esfuerzos y acciones necesarias y estratégicas para impulsar el desarrollo del país.		Apoyo en el financiamiento del Programa Especial de Seguridad Alimentaria (PESA). Trabajo conjunto entre MAG, FAO y otras organizaciones locales para el desarrollo rural. Trabajo descentralizado a través de las agencias de cooperación de AECID.
USAID	Tiene como prioridades la juventud, la prevención de la violencia y temas de democracia.	Cada vez cuenta con menos recursos para financiar proyectos.	Existe la posibilidad de coordinar esfuerzos en los territorios para tener un mejor impacto en términos de reducción de pobreza rural y de desarrollo rural.
BID	Amplia disponibilidad de recursos y profesional calificado para llevar a cabo proyectos en beneficio de sectores perjudicados. Tiene importantes proyectos de apoyo productivo y de infraestructura física y logística	No tiene vínculos ni una articulación efectiva con otras iniciativas productivas.	

BCIE	<p>Promueve la generación de Proyectos de inversión y cataliza recursos para los mismos a través de una amplia gama de soluciones financieras por medio de la intermediación.</p> <p>Promueve la integración y el desarrollo de los países fundadores: Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica. Tiene su sede en Tegucigalpa, Honduras, y cuenta con oficinas regionales en cada país centroamericano.</p>	Poca difusión de las acciones que lleva a cabo.	
Banco Mundial	<p>Amplia disponibilidad de recursos y profesional calificado para llevar a cabo proyectos en beneficio de sectores perjudicados. Disponibilidad de recursos estadísticos de desarrollo económico, social y desarrollo humano. Financia importantes proyectos sociales del Gobierno.</p>	Tiene una agenda internacional y regional que no necesariamente coincide con las prioridades y necesidades locales.	

Expediente principal 3: Iniciativas complementarias de otros financiadores/potencial de alianzas

Donante/agencia de desarrollo	Sectores prioritarios/temas relevantes	Periodo de estrategia actual /se ancla en los objetivos de las estrategias de gobierno	Fuente de financiamiento y año de finalización de proyectos	Complementariedad/potencial de sinergia
La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)	<ul style="list-style-type: none"> Fortalecimiento en capacitación de seguridad alimentaria. Trabajo técnico con mujeres y jóvenes rurales. Trabajo en conjunto con ONG locales para la implementación de proyectos. 	Plan quinquenal 2009-2014		Sinergia con el MAG para financiamiento de Programa Especial de Seguridad Alimentaria (PESA). Sinergia en temas de seguridad alimentaria-
Agencia Andaluza de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AACID)	<ul style="list-style-type: none"> Acompañamiento y financiamiento a Programas para mujeres rurales. vulnerabilidad ambiental y desarrollo sostenible. Empoderamiento de las comunidades rurales a través de programas de desarrollo. 	Plan quinquenal 2009-2014	Apoyo a implementación de la Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial (ECADERT): 500.000,00€	Apoyo en los programas de fortalecimiento de mujeres y jóvenes mediante emprendimientos productivos sostenibles, con visión de economía solidaria. Sinergia en proyectos de promoción de iniciativas de desarrollo sostenible territorial, con participación de jóvenes y mujeres. Apoyo en la los Programas de mejora de las condiciones de vida de las familias rurales.
Banco Mundial	<ul style="list-style-type: none"> Financiamiento a Programas de Agricultura, pesca y silvicultura en general. El financiamiento está orientado a beneficiar a los pueblos indígenas. Referente para bases de datos de desarrollo económico y social del país. 	Plan quinquenal 2009-2014		Sinergia para el acompañamiento de programas orientados a agricultura. Acompañamiento a los Programas de Gobierno a través del financiamiento.
Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	<ul style="list-style-type: none"> Financiamiento para fortalecimiento de capacidades en instituciones. 	Plan quinquenal 2009-2014		Sinergias con instituciones gubernamentales para el seguimiento y acompañamiento de proyectos de desarrollo técnico y desarrollo humano.
Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)	<ul style="list-style-type: none"> Empoderamiento a mujeres a través del desarrollo a la MIPYME. Fortalecimiento en la asistencia técnica, capacitaciones en las 		<ul style="list-style-type: none"> US\$60,000,000.00), a la República de El Salvador. El organismo ejecutor será Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG). Los fondos provenientes del 	Sinergia con el Plan Agricultura Familiar (PAF), específicamente en la cadena productiva y capacitación técnica, con el CENTA y el MAG.

	comunidades rurales (cooperativas)		préstamo serán utilizados por el prestatario para financiar parcialmente el programa "Plan de Agricultura Familiar y Emprendedurismo Rural para la Seguridad Alimentaria y Nutricional (PAF)".	
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura –FAO-	<ul style="list-style-type: none"> • Empoderamiento de las comunidades rurales. • Fortalecimiento en capacitación y entrega de tecnología Agropecuaria y acuícola • Productividad • Economía y desarrollo sostenible • Combate a la pobreza • Gestión de conocimiento. 	Plan quinquenal 2009-2014	<p>GOES/MAG: 2014 Noruega: 2014 FAO:2014 y 2015 Gobierno de Brasil: 2015. Unión Europea EUP:2014</p>	<p>Sinergia con el Plan Estratégico Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional (SAN). Sinergia con el subprograma Producción de Alimentos y generación de Ingresos del Plan de Agricultura Familiar (PAF). Desarrollo de diagnósticos de las estrategias y ejecución de programas del MAG. Sinergias con instituciones gubernamentales para el seguimiento y acompañamiento de proyectos de desarrollo sustentable, seguridad alimentaria, evaluación de políticas, comunidades rurales, desarrollo humano.</p>
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)	<ul style="list-style-type: none"> • Economía y desarrollo sostenible • Agricultura • Combate a la pobreza • Implementar buenas prácticas agrícolas, • Agricultura sustentable, • Competitividad • Fortalecimiento de las productoras rurales para su autonomía económica. • Fortalecimiento de las capacidades regionales de investigación. 		<ul style="list-style-type: none"> • BID –FONTAGRO: 2014 • Comisión Suiza para el Desarrollo. (COSUDE): 2014 • Provincia china de Taiwán 2015 • MAG:2015 • Unión Europea:2016 	<p>Sinergia con el Programa Ciudad Mujer, de la Secretaría de Inclusión Social, PRODEMORO-MAG, PROGRAMA DE AGRICULTURA FAMILIAR-CONASAN, 11 municipalidades del territorio de la Bahía de Jiquilisco; políticas públicas. Sinergia con los programas de desarrollo rural del MAG y CENTA Sinergias con universidades de la región oriental.</p>
Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)	<ul style="list-style-type: none"> • Implementar buenas prácticas agrícolas, • Agricultura sustentable, • Competitividad • Economía y desarrollo sostenible • Cadenas productivas • Mejoramiento de la comercialización • Fomento de técnicas agrícolas. 	Plan quinquenal 2009-2014	<ul style="list-style-type: none"> • JICA: 2018 	<p>Sinergia con el Plan Agricultura Familiar (PAF), específicamente en la cadena productiva y capacitación técnica, con el CENTA y el MAG.</p>
Programa Mundial de	• Economía y desarrollo	Plan quinquenal	• Fundación Howard G.	Sinergia con todos los programas y proyectos del MAG

Alimentos (PMA)	<ul style="list-style-type: none"> • sostenible • Agricultura • Mejoramiento de la comercialización • Fomento de técnicas agrícolas. • Combate a la pobreza • Implementar buenas prácticas agrícolas, • Agricultura sustentable. 	2009-2014	Buffett: 2014	orientados a la cooperación técnica, la implementación del PAF, desarrollo sustentable, desarrollo económico.- Sinergia con productores locales de las comunidades (municipios impactados).
Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)	<ul style="list-style-type: none"> • Asistencia técnica y capacitación en café • Combate a la pobreza a través de la integración productiva. 		<ul style="list-style-type: none"> • USAID : 2018 	Sinergia con Technoserve, Smuckers, PIMCO.

EB 2015/14/R.6/Rev.1

Expediente principal 4: Identificación del grupo objetivo, cuestiones prioritarias y posible actuación

Tipología	Causas de la pobreza	Estrategias de respuesta (coping actions)	Necesidades prioritarias	Apoyo de otras iniciativas	Respuesta del COSOP-BR
<p>34</p> <p>Pueblos indígenas: Representan el 0.2% (14,500 personas) de la población total de El Salvador.</p>	<p>Escaso acceso a tierras acompañado con dificultades de acceso a créditos y acceso a mercados.</p> <p>Contexto territorial y regional con altos grados de marginación.</p> <p>Bajo acceso a servicios públicos.</p> <p>Ausencia de estrategias de desarrollo productivo aunado a políticas</p>	<p>La agricultura tradicional ha sido su fuente de ingresos junto a la fabricación de artesanías. De igual forma las remesas son un aporte significativo.</p> <p>Beneficiarios de transferencias gubernamentales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Acceso a tierras. • Acceso a créditos. • Asistencia técnica. • Capacitación sobre la comercialización de sus productos • Espacios de comercialización. • Acelerar iniciativas en combate a la delincuencia. • Apoyo a cadenas productivas y facilitación de acceso al mercado formal. • Ampliar su participación en los procesos de dialogo de políticas 	<p>En julio 2014, el Ministerio de Turismo lanzó el Proyecto "Fortalecimiento de las Capacidades Emprendedoras de las Comunidades Indígenas del Departamento de Sonsonate, El Salvador por medio del Ecoturismo", dicho proyecto tiene como propósito reducir la marginación de las comunidades indígenas de Sonsonate y su inserción productiva a través de una estrategia de integración que consiste en el fortalecimiento de las capacidades de 48 líderes y lideresas de seis comunidades indígenas (Santo Domingo de Guzmán, San Antonio del Monte, Izalco, Nahuizalco, Cuisnahuat y San Julián, Sonsonate) para que puedan coordinar y promover actividades turísticas aprovechando sus recursos locales.</p> <p>En 2014 se plantea el anteproyecto de ley de cultura elaborado por el FMLN, que busca unificar la regulación sobre el patrimonio cultural del país y</p>	<p>El COSOP-BR se enfoca en:</p> <p>Contribuir a que los(las) agricultore(as) familiares, los campesinos, las mujeres, los pueblos indígenas, los jóvenes rurales y el sector cooperativo desarrollen una agricultura sostenible que les permita incrementar de manera sostenida y duradera sus ingresos y su productividad mediante el aumento de sus capacidades de innovación y conocimiento, de una transferencia de tecnología apropiada, de un mayor acceso a la información, de una mayor dotación y mejor uso de activos, de un fortalecimiento de sus capacidades organizativas y comerciales mediante el acceso a los mercados de bienes y servicios y a los servicios públicos.</p>

	públicas débiles con poca visión del sector.			demás expresiones artísticas, contempla establecer la autonomía de los "pueblos originarios" a fin de producir, desarrollar y difundir sus proyectos, así como rescatar y promover las lenguas ancestrales por cuanto son "bienes constitutivos del patrimonio cultural" del país.	
Jóvenes rurales: Incluye a jóvenes que ya no se dedican a la producción agrícola o ya no la tienen como actividad principal para la generación de ingresos.	Poco acceso al mercado laboral. Inexistencia de políticas públicas que promuevan el desarrollo del sector. Vulnerabilidad ante la violencia. Bajos niveles educativos.	Las remesas se convierten en uno de los componentes más fuertes para la obtención de ingresos.	<ul style="list-style-type: none"> • Diseño de políticas y programas que promuevan mecanismos de organización juvenil. • Políticas que permitan el pleno desenvolvimiento de los jóvenes en las zonas rurales. • Acelerar iniciativas en combate a la delincuencia. • Acceso a empleo. • Capacitación para realizar trabajos técnicos. • Incrementar la participación de los jóvenes en los procesos de toma de decisión 	<p>Apoyo a través de INJUVE (Instituto Nacional de la Juventud).</p> <p>Organismos nacionales e internacionales que apoyan iniciativas destinadas a promover el desarrollo de la población joven (PNUD, CAMARASAL, GIZ, entre otras).</p>	<p>El COSOP-BR se enfoca en:</p> <p>Contribuir a que los(las) agricultore(as) familiares s, los campesinos, las mujeres, los pueblos indígenas, los jóvenes rurales y el sector cooperativo desarrollen una agricultura sostenible que les permita incrementar de manera sostenida y duradera sus ingresos y su productividad mediante el aumento de sus capacidades de innovación y conocimiento, de una transferencia de tecnología apropiada, de un mayor acceso a la información, de una mayor dotación y mejor uso de activos, de un fortalecimiento de sus capacidades organizativas y mediante el acceso a los mercados de bienes y servicios y a los servicios públicos.</p> <p>Contribuir al empoderamiento económico y social de la juventud rural y de las mujeres rurales mediante el diseño e implementación de estrategias, políticas y programas participativos de acceso a mercados, de fortalecimiento empresarial y organizacional, de capacitación y formación y del fortalecimiento de vínculos orgánicos con el sector privado nacional e internacional que les permita desarrollar negocios sostenibles y rentables.</p>

<p>Mujeres: Grupo que representa el 52.6% de la población total de El Salvador. En la zona rural el índice de masculinidad es de 0.96, es decir, hay 96 hombres por cada 100 mujeres.</p>	<p>Escaso acceso a tierras acompañado con dificultades de acceso a créditos.</p> <p>Contexto territorial y regional con altos grados de marginación.</p> <p>Bajo acceso a servicios públicos.</p> <p>Acceso limitado al mercado laboral.</p>	<p>Trabajo asalariado en muchos casos trabajos no agrícolas, de igual forma algunas emigran a las zonas urbanas de manera temporal.</p> <p>Son beneficiarias de transferencias realizadas por el gobierno (Comunidades Solidarias Rurales).</p>	<ul style="list-style-type: none"> •Fortalecer las organizaciones de mujeres para fomentar el empoderamiento. •Acceso a créditos. •Acceso a tierras. •Capacitación técnica. •Fortalecer la participación de las mujeres en los procesos de creación e implementación de políticas públicas. 	<p>Apoyo desde CDMYPE con un programa específico que tiene en cuenta las condiciones y limitaciones específicas que enfrentan las mujeres emprendedoras y pequeñas y microempresarias para iniciar sus empresas y que están relacionadas además con su entorno socioeconómico y cultural. Dentro del programa PAIPPE se encuentra el capítulo Mujeres Productivas que marca una iniciativa sin precedentes de organización productiva de mujeres, donde se reconoce su participación en la producción agropecuaria, que contribuye a elevar su calidad de vida y la de sus familias.</p> <p>Ciudad Mujer es un programa impulsado por el Gobierno de El Salvador a través de la Secretaría de Inclusión Social, con el que se garantizan los derechos fundamentales de las mujeres salvadoreñas, a través de servicios especializados como: salud sexual y reproductiva, la atención integral a la violencia de género, el empoderamiento económico y la promoción de sus derechos. Además, se cuenta con un área de atención infantil para que las hijas/hijos sean atendidos mientras sus madres reciben los diferentes servicios.</p>	<p>El COSOP-BR se enfoca en:</p> <p>Contribuir a que los(las) agricultore(as) familiares agropecuarios, los campesinos, las mujeres, los pueblos indígenas, los jóvenes rurales y el sector cooperativo desarrollen una agricultura sostenible que les permita incrementar de manera sostenida y duradera sus ingresos y su productividad mediante el aumento de sus capacidades de innovación y conocimiento, de una transferencia de tecnología apropiada, de un mayor acceso a la información, de una mayor dotación y mejor uso de activos, de un fortalecimiento de sus capacidades organizativas y mediante el acceso a los mercados de bienes y servicios y a los servicios públicos.</p> <p>Contribuir al empoderamiento económico y social de la juventud rural y de las mujeres rurales mediante el diseño e implementación de estrategias, políticas y programas de acceso a mercados, de fortalecimiento empresarial y organizacional, de capacitación y formación y del fortalecimiento de vínculos orgánicos con el sector privado nacional e internacional que les permita desarrollar negocios sostenibles y rentables.</p>
--	--	---	--	--	---